

Lokalsport



**Kaufmanns Traumtor
sichert den Einzug in die
Relegation gegen Berlin**



Jazz-Frühschoppen
in Alt-Osdorf

Seite 2



Lions Elbufer Sozialpreis
für den LuFisch e.V.

Seite 12



Aktion Stadtradeln 2022
im Kreis Pinneberg

Seite 15

Luruper Nachrichten

040/831 60 91

FAX 832 28 61

18.05.2022 · 67. Jahrgang

Die Stadtteilzeitungen in Lurup · Schenefeld · Osdorf · Flottbek
Iserbrook · Halstenbek · Eidelstedt · Bahrenfeld und Umgebung

Mit großer NDR-Showbühne und buntem Programm auf der LSE: Die Stadt Schenefeld lädt ein zum Jubiläums-Fest

50 Jahre Stadtrechte, wenn das kein Grund zum Feiern ist! Mit einem dreitägigen Fest begeht die Stadt ihr 50-jähriges Jubiläum und lädt vom 1. bis 3. Juli zu einem ausgiebigen Festwochenende ein. Die Feierlichkeiten starten am Freitag, 1. Juli, mit einer Auftaktveranstaltung im Schenefelder Forum. Es soll musikalisch zugehen und auch kulinarisch erwartet die Gäste ein abwechslungsreiches Angebot. „Selbst Ministerpräsident Daniel Günther hat sein Kommen angekündigt“, so Gastgeberin und Schenefelds Bürgermeisterin Christiane Küchenhof. Am Sonnabend, 2. Juli, dann das große Familienfest auf dem Platz vor dem Rathaus. Es soll für alle etwas dabei sein, egal ob jung oder alt. Am Abend ist ein großes Konzert geplant, das von der Stadt Schenefeld in Kooperation mit dem NDR organisiert werden wird. Am dritten Festtag, Sonntag, den 3. Juli, wird es dann etwas besinnlicher zugehen, wenn um 11 Uhr ein ökumenischer Gottesdienst abgehalten wird. Auf der NDR-Bühne wird wieder etwas geboten werden und im Stadtzentrum wird es voll werden, denn es ist verkaufsoffener Sonntag. „Ich freue mich auf ein unterhaltsames, abwechslungsreiches und vor allem friedliches Fest, auf dem Jung und Alt ge-



Die Jugendfeuerwehr Lurup belegt den 1. Platz

Nachdem am letzten Samstagabend über 60 Jugendfeuerwehren aus Hamburg und Umgebung der Einladung zur 27. Nachtwanderung der Freiwilligen Feuerwehr Wellingsbüttel nachgekommen sind und das Alstertal zum sichersten Ort in Hamburg gemacht hatten, absolvierten die Gruppen an elf verschiedenen Stationen ihr Wissen und Können aus dem Feuerwehralltag. Lesen Sie den ausführlichen Bericht im Innenteil dieser Ausgabe.

meinsam feiern. Schenefeld wird die Bühne rocken, da bin ich mir ganz sicher“, so Bürgermeisterin Christiane Küchenhof voller Vorfreude.

rcf

Kohlermann & Koch GmbH

Für Ihre Sicherheit
Einbruch- und Sonnenschutz

Komplett-
schutz aus
kompetenter
Hand

- Rollläden – Rolltore
- Fenster- u. Türsicherungen
- Markisen
- Insektenschutz

Schenefelder Landstr. 281
22589 Hamburg
Tel.: 87 30 32 · Fax: 870 10 80
www.kohlermann-koch.de

www. **thermoschön** .de

Glaser braucht man nicht immer,
aber immer wieder

glaserei

800 55 55

Fenster aus Holz und Kunststoff

22525 Hamburg • Volksparkstraße 65

Thaimassage Kantima



Have a lovely
day... !

22869 Schenefeld
Friedrich-Ebert-Allee 16-18
Mo - Do von 8.00-20.00 Uhr
Fr von 8.00-19.00 Uhr
Sa von 8.00-14.00 Uhr
Telefon 040/25 33 77 88
www.thaimassage-lurup.de

Beim Einkauf **GRATIS** Solarstrom laden

GRAEFF Getränke

Alt-Osdorf · Am Rugenfeld

Bester Getränkemarkt Deutschlands Tel.: 8078870

MAGNUS NA KLARE	Classic, still 12x0,70l & medium	3⁹⁹	Literpreis 0,48 EUR + Pfand 0,48 EUR	6x0,33l
Corona Extra		6⁹⁹	Literpreis 3,53 EUR + Pfand 0,48 EUR	20x0,50l
HOFBRÄU Original		15⁹⁹	Literpreis 1,60 EUR + Pfand 3,10 EUR	
Einbecker Mai - Urbock		11⁹⁹	Literpreis 1,82 EUR + Pfand 3,10 EUR	20x0,50l
Original, Hefe & Alkoholfrei		17⁹⁹	Literpreis 1,80 EUR + Pfand 3,10 EUR	

Abholangebote gültig vom 20.05. - 25.05.2022
Abgabe nur in handelsüblichen Mengen, solange der Vorrat reicht. GRAEFF Getränke KG, Am Osdorfer Born 28, 22549 Hamburg

west
immobilien

Bellevue
Real Estate
2022

SIE VERDIENEN KOMPETENZ
AN IHRER SEITE.

040 84055779

www.westimmobilien.de

Lornsenstraße 86 | 22869 Schenefeld

seit 1996

AUTOMEISTER

Bieniek GmbH

Seit über 25 Jahren
Ihr Kfz-Meisterbetrieb
in Lurup

- Reifen-Service
- Achsvermessung
- HU + AU
- Unfall-Schadenabwicklung
- Inspektion
- Ölwechsel
- Reparaturen aller Marken
- Restauration
- Auto An- und Verkauf

Luruper Hauptstr. 50 | 22547 Hamburg | Tel. 040 832 23 77 | Fax 040 832 33 24
hb@automeister-bieniek.de | www.automeister-bieniek.de

5-tägiges
CASINO
JUBILÄUM

25. - 29. MAI

CASINO
SCHENEFELD

- LIVE MUSIK & UNTERHALTUNGSPROGRAMM
- TÄGLICH ATTRAKTIVE ZUSATZGEWINNE mit Sofortausschüttungen

JETZT VORMERKEN

CASINO SCHENEFELD | Industriestraße 1 | 22869 Schenefeld
Tel. 040 839 00 20 | www.schenefeld.casino-sh.de

Einlass ab 18
mit Personalausweis

REDOX HOUSE

STEAKS, SALATE UND MEHR

Unsere Angebote vom 21.05.2022 bis 03.06.2022:

SPARGELZEIT

Spargelcremesuppe

Frischer Stangenspargel mit Sauce Hollandaise und neuen Kartoffeln

Frischer Stangenspargel mit Katenschinken, Sauce Hollandaise und neuen Kartoffeln

Frischer Stangenspargel mit Lachssteak (200g), Sauce Bernaise und neuen Kartoffeln

Frischer Stangenspargel mit Putenmedaillons (200g), Sauce Bernaise und neuen Kartoffeln

Frischer Stangenspargel Sauce Hollandaise und neuen Kartoffeln mit Huft Steak, Rump Steak, Rib-Eye-Steak oder mit Filet Steak

Montag bis Freitag wechselnder Mittagstisch!
Von 12.00 bis 17.00 Uhr
wählen Sie aus vier Gerichten. für € **7.90**

Alle Speisen gut verpackt auch zum Mitnehmen.

Luruper Hauptstraße 216 · 22547 Hamburg
Telefon 040 / 83 59 37 · www.Redoxhouse.de
Täglich von 12.00 – 23.00 Uhr durchgehend geöffnet

SPORTS club
SCHENEFELD

Neueste Hygienestandards!

50% Rabatt*

DEUTSCHES INSTITUT FÜR SERVICE-QUALITÄT GmbH & Co. KG

SEHR GUT
Sports Clubs
Regionale
Fitness-Studios

TEST Juni 2020
18 regionale Fitness-
studios gut, 11x gut,
2x befriedigend

www.diq.de
Dienstleistungs- und Service-
Qualität

ntv

Jetzt kostenloses Probetraining: 040 · 55555809
Kiebitzweg 2 · 22869 Schenefeld · www.sports-club.de

Lokalsport



Kaufmanns Traumtor
sichert den Einzug in die
Relegation gegen Berlin



Jazz-Frühschoppen
in Alt-Osdorf

Seite 2



Lions Elbufer Sozialpreis
für den LuFisch e.V.

Seite 12



Aktion Stadtradeln 2022
im Kreis Pinneberg

Seite 15

Osdorfer KURIER

☎ 040/ 831 60 91
FAX 040 / 832 28 61
18.05.2022 · 67. Jahrgang

Die Stadtteilzeitungen in Osdorf · Lurup · Schenefeld · Flottbek
Iserbrook · Halstenbek · Eidelstedt · Bahrenfeld und Umgebung

Mit großer NDR-Showbühne und buntem Programm auf der LSE: Die Stadt Schenefeld lädt ein zum Jubiläums-Fest

50 Jahre Stadtrechte, wenn das kein Grund zum Feiern ist! Mit einem dreitägigen Fest begeht die Stadt ihr 50-jähriges Jubiläum und lädt vom 1. bis 3. Juli zu einem ausgiebigen Festwochenende ein. Die Feierlichkeiten starten am Freitag, 1. Juli, mit einer Auftaktveranstaltung im Schenefelder Forum. Es soll musikalisch zugehen und auch kulinarisch erwartet die Gäste ein abwechslungsreiches Angebot. „Selbst Ministerpräsident Daniel Günther hat sein Kommen angekündigt“, so Gastgeberin und Schenefelds Bürgermeisterin Christiane Küchenhof. Am Sonnabend, 2. Juli, dann das große Familienfest auf dem Platz vor dem Rathaus. Es soll für alle etwas dabei sein, egal ob jung oder alt. Am Abend ist ein großes Konzert geplant, das von der Stadt Schenefeld in Kooperation mit dem NDR organisiert werden wird. Am dritten Festtag, Sonntag, den 3. Juli, wird es dann etwas besinnlicher zugehen, wenn um 11 Uhr ein ökumenischer Gottesdienst abgehalten wird. Auf der NDR-Bühne wird wieder etwas geboten werden und im Stadtzentrum wird es voll werden, denn es ist verkaufsoffener Sonntag. „Ich freue mich auf ein unterhaltsames, abwechslungsreiches und vor allem friedliches Fest, auf dem Jung und Alt ge-



Die Jugendfeuerwehr Lurup belegt den 1. Platz

Nachdem am letzten Samstagabend über 60 Jugendfeuerwehren aus Hamburg und Umgebung der Einladung zur 27. Nachtwanderung der Freiwilligen Feuerwehr Wellingsbüttel nachgekommen sind und das Alstertal zum sichersten Ort in Hamburg gemacht hatten, absolvierten die Gruppen an elf verschiedenen Stationen ihr Wissen und Können aus dem Feuerwehralltag. Lesen Sie den ausführlichen Bericht im Innenteil dieser Ausgabe.

meinsam feiern. Schenefeld wird die Bühne rocken, da bin ich mir ganz sicher“, so Bürgermeisterin Christiane Küchenhof voller Vorfreude.

rcf

Kohlermann & Koch GmbH

Für Ihre Sicherheit
Einbruch- und Sonnenschutz

Komplett-
schutz aus
kompetenter
Hand

- Rollläden – Rolltore
- Fenster- u. Türsicherungen
- Markisen
- Insektenschutz

Schenefelder Landstr. 281
22589 Hamburg
Tel.: 87 30 32 · Fax: 870 10 80
www.kohlermann-koch.de

www. **thermoschön** .de

Glaser braucht man nicht immer,
aber immer wieder

glaserei

☎ **800 55 55**

Fenster aus Holz und Kunststoff
22525 Hamburg • Volksparkstraße 65

Thaimassage Kantima



Have a lovely
day... !

22869 Schenefeld
Friedrich-Ebert-Allee 16-18
Mo - Do von 8.00-20.00 Uhr
Fr von 8.00-19.00 Uhr
Sa von 8.00-14.00 Uhr
Telefon 040/25 33 77 88
www.thaimassage-lurup.de

Beim Einkauf **GRATIS** Solarstrom laden

GRAEFF Getränke

Alt-Osdorf · Am Rugenfeld

Bester Getränkemarkt Deutschlands Tel.: 8078870

MAGNUS NA KLARE Classic, still 12x0,70l & medium **3⁹⁹** Literpreis 0,48 EUR + Pfand 3,30 EUR 6x0,33l

Corona Extra **6⁹⁹** Literpreis 3,53 EUR + Pfand 0,48 EUR 20x0,50l

Einbecker Mai - Urbock **11⁹⁹** Literpreis 1,82 EUR + Pfand 3,10 EUR 20x0,33l

HOFBRÄU MÜNCHEN Original **15⁹⁹** Literpreis 1,60 EUR + Pfand 3,10 EUR 20x0,50l

Original, Reife & altbierisch **17⁹⁹** Literpreis 1,80 EUR + Pfand 3,10 EUR 20x0,50l

Abholangebote gültig vom 20.05. - 25.05.2022
Abgabe nur in handelsüblichen Mengen, solange der Vorrat reicht. GRAEFF Getränke KG, Am Osdorfer Born 28, 22549 Hamburg

west immobilien

BELLEVUE Real Estate Award 2022

SIE VERDIENEN KOMPETENZ
AN IHRER SEITE.

☎ 040 84055779
Lornsenstraße 86 | 22869 Schenefeld
WWW.WESTIMMOBILIEN.DE

seit 1996

AUTOMEISTER

Bieniek GmbH

Seit über 25 Jahren
Ihr Kfz-Meisterbetrieb
in Lurup

- Reifen-Service
- Achsvermessung
- HU + AU
- Unfall-Schadenabwicklung
- Inspektion
- Ölwechsel
- Reparaturen aller Marken
- Restauration
- Auto An- und Verkauf

Luruper Hauptstr. 50 | 22547 Hamburg | Tel. 040 832 23 77 | Fax 040 832 33 24
hb@automeister-bieniek.de | www.automeister-bieniek.de

5-tägiges
CASINO JUBILÄUM
25. - 29. MAI

CASINO
SCHENEFELD

- LIVE MUSIK & UNTERHALTUNGSPROGRAMM
- TÄGLICH ATTRAKTIVE ZUSATZGEWINNE mit Sofortausschüttungen

JETZT VORMERKEN

CASINO SCHENEFELD | Industriestraße 1 | 22869 Schenefeld
Tel. 040 839 00 20 | www.schenefeld.casino-sh.de

REDOX HOUSE
STEAKS, SALATE UND MEHR

Unsere Angebote vom 21.05.2022 bis 03.06.2022:

SPARGELZEIT

Spargelcremesuppe

Frischer Stangenspargel mit Sauce Hollandaise und neuen Kartoffeln

Frischer Stangenspargel mit Katenschinken, Sauce Hollandaise und neuen Kartoffeln

Frischer Stangenspargel mit Lachssteak (200g), Sauce Bernaise und neuen Kartoffeln

Frischer Stangenspargel mit Putenmedaillons (200g), Sauce Bernaise und neuen Kartoffeln

Frischer Stangenspargel Sauce Hollandaise und neuen Kartoffeln mit Huft Steak, Rump Steak, Rib-Eye-Steak oder mit Filet Steak

Montag bis Freitag wechselnder Mittagstisch!
Von 12.00 bis 17.00 Uhr
wählen Sie aus vier Gerichten. für € **7.90**
Alle Speisen gut verpackt auch zum Mitnehmen.

Luruper Hauptstraße 216 · 22547 Hamburg
Telefon 040 / 83 59 37 · www.Redoxhouse.de
Täglich von 12.00 – 23.00 Uhr durchgehend geöffnet

SPORTS club
SCHENEFELD

Neueste Hygienestandards!

50% Rabatt*

DEUTSCHES INSTITUT FÜR SERVICE-QUALITÄT GmbH & Co. KG

SEHR GUT Sports Clubs Regionale Fitness-Studios

TEST Juni 2020 18 regionale Fitness-Studioe

Sehr gut, 11x gut, 2x befriedigend

www.diq.de

Jetzt kostenloses Probetraining: 040 · 55555809
Kiebitzweg 2 · 22869 Schenefeld · www.sports-club.de

Lokalsport



**Kaufmanns Traumtor
sichert den Einzug in die
Relegation gegen Berlin**



Jazz-Frühschoppen
in Alt-Osdorf

Seite 2



Lions Elbufer Sozialpreis
für den LuFisch e.V.

Seite 12



Aktion Stadtradeln 2022
im Kreis Pinneberg

Seite 15

Schenefelder BOTE

040 / 831 60 91
FAX 040 / 832 28 61
18.05.2022 · 67. Jahrgang



Die Stadtteilzeitungen in Schenefeld · Lurup · Osdorf · Flottbek
Iserbrook · Halstenbek · Eidelstedt · Bahrenfeld und Umgebung

Mit großer NDR-Showbühne und buntem Programm auf der LSE: Die Stadt Schenefeld lädt ein zum Jubiläums-Fest

50 Jahre Stadtrechte, wenn das kein Grund zum Feiern ist! Mit einem dreitägigen Fest begeht die Stadt ihr 50-jähriges Jubiläum und lädt vom 1. bis 3. Juli zu einem ausgiebigen Festwochenende ein. Die Feierlichkeiten starten am Freitag, 1. Juli, mit einer Auftaktveranstaltung im Schenefelder Forum. Es soll musikalisch zugehen und auch kulinarisch erwartet die Gäste ein abwechslungsreiches Angebot. „Selbst Ministerpräsident Daniel Günther hat sein Kommen angekündigt“, so Gastgeberin und Schenefelds Bürgermeisterin Christiane Küchenhof. Am Sonnabend, 2. Juli, dann das große Familienfest auf dem Platz vor dem Rathaus. Es soll für alle etwas dabei sein, egal ob jung oder alt. Am Abend ist ein großer Konzert geplant, das von der Stadt Schenefeld in Kooperation mit dem NDR organisiert werden wird. Am dritten Festtag, Sonntag, den 3. Juli, wird es dann etwas besinnlicher zugehen, wenn um 11 Uhr ein ökumenischer Gottesdienst abgehalten wird. Auf der NDR-Bühne wird wieder etwas geboten werden und im Stadtzentrum wird es voll werden, denn es ist verkaufsoffener Sonntag. „Ich freue mich auf ein unterhaltsames, abwechslungsreiches und vor allem friedliches Fest, auf dem Jung und Alt ge-

Blau-Weiß 96 Schenefeld II wird Meister in der Kreisklasse



Die Kreisklasse 5 hat zum Saisonabschluss noch einmal einen richtigen Spannungsbogen gespannt. Drei Mannschaften kämpfen noch um den Titel und schließlich wurde es - Tusch - die zweite Mannschaft von Blau Weiß 96 Schenefeld. Lesen Sie mehr im Innenteil dieser Ausgabe.

meinsam feiern. Schenefeld wird die Bühne rocken, da bin ich mir ganz sicher“, so Bürgermeisterin Christiane Küchenhof voller Vorfreude.

rcf

Kohlermann & Koch GmbH

Für Ihre Sicherheit
Einbruch- und Sonnenschutz

Komplett-
schutz aus
kompetenter
Hand

- Rollläden – Rolltore
- Fenster- u. Türsicherungen
- Markisen
- Insektenschutz

Schenefelder Landstr. 281
22589 Hamburg
Tel.: 87 30 32 · Fax: 870 10 80
www.kohlermann-koch.de

www. **thermoschön** .de

Glaser braucht man nicht immer,
aber immer wieder

glaserei

800 55 55

Fenster aus Holz und Kunststoff

22525 Hamburg • Volksparkstraße 65

Thaimassage Kantima



Have a lovely
day... !

22869 Schenefeld
Friedrich-Ebert-Allee 16-18
Mo - Do von 8.00-20.00 Uhr
Fr von 8.00-19.00 Uhr
Sa von 8.00-14.00 Uhr
Telefon 040/25 33 77 88
www.thaimassage-lurup.de

Beim Einkauf GRATIS Solarstrom laden

GRAEFF Getränke

Alt-Osdorf · Am Rugenfeld

Bester Getränkemarkt Deutschlands Tel.: 8078870

MAGNUS NA KLARE Classic, still 12x0,70l & medium 3⁹⁹ Literpreis 0,48 EUR + Pfand 0,48 EUR 6x0,33l

Einbecker Mai - Urbock 11⁹⁹ Literpreis 1,36 EUR + Pfand 3,42 EUR 20x0,33l

Corona Extra 6⁹⁹ Literpreis 3,53 EUR + Pfand 0,48 EUR 20x0,50l

Hofbräu München Original 15⁹⁹ Literpreis 1,60 EUR + Pfand 3,10 EUR 20x0,50l

Original, Reife & altbier 17⁹⁹ Literpreis 1,80 EUR + Pfand 3,10 EUR 20x0,50l

Abholangebote gültig vom 20.05. - 25.05.2022
Abgabe nur in handelsüblichen Mengen, solange der Vorrat reicht. GRAEFF Getränke KG, Am Osdorfer Born 28, 22549 Hamburg

west immobilien

BELLEVUE Real Estate Award 2022

SIE VERDIENEN KOMPETENZ AN IHRER SEITE.

040 84055779

WWW.WESTIMMOBILIEN.DE Lornsenstraße 86 | 22869 Schenefeld

seit 1996

AUTOMEISTER

Bieniek GmbH

Seit über 25 Jahren
Ihr Kfz-Meisterbetrieb
in Lurup

- Reifen-Service
- Achsvermessung
- HU + AU
- Unfall-Schadenabwicklung
- Inspektion
- Ölwechsel
- Reparaturen aller Marken
- Restauration
- Auto An- und Verkauf

Luruper Hauptstr. 50 | 22547 Hamburg | Tel. 040 832 23 77 | Fax 040 832 33 24
hb@automeister-bieniek.de | www.automeister-bieniek.de

5-tägiges
CASINO JUBILÄUM

25. - 29. MAI

CASINO
SCHENEFELD

LIVE MUSIK &
UNTERHALTUNGSPROGRAMM

TÄGLICH ATTRAKTIVE ZUSATZGEWINNE
mit Sofortausschüttungen

JETZT
VORMERKEN

CASINO SCHENEFELD | Industriestraße 1 | 22869 Schenefeld
Tel. 040 839 00 20 | www.schenefeld.casino-sh.de

Einlass ab 18
mit Personalausweis

REDOX HOUSE

STEAKS, SALATE UND MEHR

Unsere Angebote vom 21.05.2022 bis 03.06.2022:

SPARGELZEIT

Spargelcremesuppe

Frischer Stangenspargel mit Sauce Hollandaise und neuen Kartoffeln

Frischer Stangenspargel mit Katenschinken, Sauce Hollandaise und neuen Kartoffeln

Frischer Stangenspargel mit Lachssteak (200g), Sauce Bernaise und neuen Kartoffeln

Frischer Stangenspargel mit Putenmedaillons (200g), Sauce Bernaise und neuen Kartoffeln

Frischer Stangenspargel Sauce Hollandaise und neuen Kartoffeln mit Huft Steak, Rump Steak, Rib-Eye-Steak oder mit Filet Steak

Montag bis Freitag wechselnder Mittagstisch!
Von 12.00 bis 17.00 Uhr
wählen Sie aus vier Gerichten. für € 7,90

Alle Speisen gut verpackt auch zum Mitnehmen.

Luruper Hauptstraße 216 · 22547 Hamburg
Telefon 040 / 83 59 37 · www.Redoxhouse.de
Täglich von 12.00 – 23.00 Uhr durchgehend geöffnet

SPORTS club
SCHENEFELD

Neueste Hygienestandards!

50%
Rabatt*

DEUTSCHES INSTITUT FÜR SERVICE-QUALITÄT GmbH & Co. KG

SEHR GUT
Sports Clubs
Regionale
Fitness-Studios

TEST Juni 2020
18 regionale Fitness-
studios gut, 11x gut,
2x befriedigend

www.diq.de
Dienstleistungsaudit

ntv

Jetzt kostenloses Probetraining: 040 · 55555809
Kiebitzweg 2 · 22869 Schenefeld · www.sports-club.de



**Täglich wechselnder
MITTAGSTISCH!**

**Frischfisch • Räucherfisch
Fischbrötchen**

FISCHHANDLUNG Peter Böttcher

Osdorfer Landstraße 180 • Tel. 0160-574 36 90
Mittwoch - Freitag 9.30 – 15.30 Uhr

Waitzstraße 20 • Tel. 040-899 638 15
Dienstag - Freitag 9 – 18 Uhr, Samstag 8 – 13 Uhr

Sanitär- und Heizungstechnik

Meisterbetrieb der Innung

faber

SEIT 1910

KUNDENDIENST GMBH

Seit 112 Jahren an Ihrer Seite!

Telefon 040 / 80 11 34 Friedensweg 20 a
Telefax 040 / 800 21 44 22609 Hamburg (Osdorf)
Info@faber-kundendienst.de www.faber-kundendienst.de

HANSEGASTRO

Wir suchen für zahlreiche Kunden Gastronomie-Betriebe zum Kauf oder Übernahme zu fairen Bedingungen. Nutzen Sie unsere gastronomische Erfahrung von mehr als 50 Jahren. Wir helfen auch bei Fehlentwicklungen und unterstützen bei der Suche nach leistungsfähigen Partnern für fast alle Bereiche des gastronomischen Alltags. Als Gründungsmitglied des Hamburger Kreises verfügen wir über ein großes Netzwerk für fast alle Bereiche der Gastronomie. Wir freuen uns auf Ihr Vertrauen und Ihre Aufgaben.

HANSEGASTRO
U.- J. Bichels • Vogt-Schmidt-Straße 18 • 25462 Rellingen
Tel. 04101 834708 oder 0172 4030026
E-Mail: gastromakler@bgg-hamburg.de
www.bichels@bgg-hamburg.de
Hamburger Kreis www.hamburger-kreis.de

Über
50
JAHRE

**Ihr
Schlachter
in Alt-Osdorf**



Vom lebenden Tier bis zur fertigen Wurst – Alles aus einer Hand!

Kalbsbraten 1 kg	23.90
Putensteak natur oder mariniert 1 kg	14.90
Schweine-Rückensteak natur oder mariniert 1 kg	14.90
Sauerkraut im Block 100 g	1.29
Bratensauce 100 g	0.99

**Wir empfehlen:
Zum Spargel unseren
Osdorfer Katenschinken
z. B. aus der Pape, Blume,
Schinkenspeck**

Dienstag: Grützwurst mit & ohne Rosinen 1 kg 6.40

Mittwoch: Osdorfer feine und grobe Bratwurst 1 kg 8.40

**Donnerstag: Rinderhack 1 kg 8.90
Gemischtes Hack 1 kg 6.90**

Freitag und Samstag: Rumpsteak natur oder mariniert 1 kg 47.90

Für die Grill-Saison!

Versch. Grill-Steaks natur oder mariniert
z.B. Rind, Schwein, Lamm, Geflügel und versch. Grillwürste
z.B. Schinkengriller, Bratwurst nach Thüringer Art, Bauern-Bratwurst, Fenchel/Chilli Bratwurst, Currywurst

Hans-P. Radbruch GmbH

Wir machen auch Party-Service!

Telefon 80 12 09 • Fax 80 13 19 • Diekweg 14 • Alt-Osdorf www.fleischerei-radbruch.de
Montag geschlossen! Dienstag bis Freitag von 7.00 – 13.00 und 14.30 – 18.00 Uhr • Samstag 7.00 – 13.00 Uhr

*Einkaufen in
Alt-Osdorf*



Jazz-Frühschoppen in Alt-Osdorf

Ein rundum gelungener Jazz-Frühschoppen am Muttertag im wunderschönen Garten des Heidbarghofes in der Langelohstraße. Bei strahlendem Sonnenschein und bester Laune versammelten sich ca. 250 Gäste zum Oldtime-Jazz mit der Traditional Old Merry Tale Jazzband. Ein Bandname, der es in sich hat – nicht nur musikalisch! – wie unser aller geschätzter Peter Faber zum Beginn der Veranstaltung festgestellt hat. Vielen Dank an dieser Stelle für die netten Einleitungsworte! Dieser Tag konnte jetzt endlich wieder, nach 2-jähriger Unter-



War mit der Organisation der Veranstaltung sehr zufrieden – die 1. Vorsitzende Astrid Brockmann brechung, das Kulturleben in Osdorf in schönster Form befeuern. Nicht nur eine, mehrere BesucherInnen freuten sich mit Tränen in den Augen, dass endlich wieder das gemeinschaftliche Miteinander in Osdorf losgeht. Die HelferInnen der Elisabeth Gätgens Stiftung und des Bürger- und Heimatvereins Osdorf haben wieder ihr Bestes zum Gelingen des Festes gegeben!



Von der Organisation bis zum Verkauf an den einzelnen Getränke- und Essenstände, immer gutgelaunt und erfreut über die begeisterten ZuhörerInnen. Lob und Dank an Alle! Ein besonderer Dank auch an die Freiwillige Feuerwehr Osdorf, die uns tatkräftig beim Auf- und

Abbau unterstützt haben – und dies mit ausgesprochen guter Laune. Es war so ein toller Tag, mit mitreißender Musik von einer der ältesten und erfolgreichsten Hamburger Jazz-Formationen. Zu den Klassikern gehört natürlich auch das Stück von Chris

Barber „Ice Cream“ – und eine eisgekühlte Überraschung wartete auf die Besucherinnen. Bei dem Wetter gern genommen! Für das kommende Jahr gilt – wie bereits seit etlichen Jahren: gleiche Zeit, gleicher Ort, nette Leute!

Astrid Brockmann



CROSSDORF
übers Jahr präsentiert:

Trio Vassallo-Le Bigot-Veillon
(Bretonische Lieder und Musik)

Konzert am Mittwoch, den 1.6.2022 um 19 Uhr (!)
im Bürgerhaus Bornheide, Bornheide 76

Crossdorf präsentiert gleich zwei Konzerte bretonischer Folkbands in einer Woche hier in Osdorf. Die Bretagne ist eine Halbinsel, die von Frankreich aus in den Atlantik hineinragt. Dort haben sich vor einigen Jahrhunderten keltische Völker angesiedelt, verwandt mit den Iren, Schotten oder Walisern. Sie haben bis heute ihre ganz eigene keltische Musik erhalten, die weltweit bekannt wurde durch den Sänger und Harfenspieler Alan Stivell in den 70iger Jahren des letzten Jahrhunderts. Bis heute ist die bretonische Folkszene noch sehr lebendig und mit Marthe Vassallo ist es gelungen, eine der besten Sängerinnen der Bretagne zu engagieren. Sie beherrscht die alte bretonisch-keltische Sprache sehr gut und kann mit ihrer ausdrucksvollen Stimme die alten Lieder wieder lebendig werden lassen, wie auch die typischen Gesänge zum bretonischen Tanz. Mitgebracht hat sie zwei exzellente Musiker, zum einen Gilles Le Bigot an der Gitarre und Jean Michel Veillon an der Querflöte, die ihre Lieder und Tänze sehr virtuos begleiten werden. Diese beiden Musiker sind mit ihren

Instrumenten Legenden der bretonischen Musik, ähnlich wie Alan Stivell an der Harfe. Marthe Vassallo singt viele Lieder in gälisch-keltischer Sprache und diese alte Sprache ist sehr schön anzuhören. So wird es ruhige Balladen aus der mythi-

zuhören kann. Infos zu den beiden Konzerten gibt es unter www.crossdorf.de, marthevassallo.com und warsav.bzh. Eintritt: 20 € / ermäßigt für Schüler, Studenten, Behinderte 12 € / Stadtteilkarten für Borne 5 € - Karten gibt es bei



schen Geschichte der Bretonen geben, aber auch schwungvolle Tanzlieder zu den bretonischen Tänzen Gavotte oder Laredé. Eine Woche später haben wir eine weitere bretonische Band bei uns zu Gast mit den fünf Musikern von WARSAB. Es gibt dann ein Tanzkonzert, bei dem man sowohl mittanzen als auch

www.eventim.de (inkl. VVK-Gebühr), telefonisch über den AB unter 040/80 02 06 08 mit folgenden Infos: Name, Tel.-Nr. und Anzahl und Art der Tickets. Im Bürgerhaus Bornheide gibt es jeweils 20 Stadtteilkarten zu 5 €. Diese können im Bürgerhaus abgeholt werden, solange der Vorrat reicht.

HAASE-DRUCK GmbH

Beratung | Gestaltung | Satz | Reinzeichnung | Bildbearbeitung | Digitaldruck | Digitalproofs | Farbausdrucke bis DIN A0 | Kopie
Offsetdruck | Siebdruck | Endlosdruck | Weiterverarbeitung | Stempel | Auto-/LKW-/Fensterbeschriftung | Schilder | Banner | Fahnen

IHR PARTNER FÜR ALLES RUND UM DRUCK UND PAPIER!

HAASE-DRUCK GmbH | Brandstücken 22 | 22549 Hamburg | Tel.: 040 / 80 99 49-0 | Fax: 040 / 80 99 49-49 | info@haase-druck.de | www.haase-druck.de

Start der Veranstaltungsreihe „Altona, Deine Magistralen“

Im Bezirk Altona wird unter dem Titel „Magistralenentwicklung“ die städtebauliche Innenentwicklung entlang von ausgewählten Hauptverkehrsstraßen verfolgt. Im Rahmen der Veranstaltungsreihe „Altona, Deine Magistralen“, die insgesamt drei Veranstaltungen umfasst, möchte das Bezirksamt Altona in den betroffenen Stadtteilen entlang der Verkehrsachsen Sülldorfer Landstraße/Osdorfer Landstraße/Osdorfer Weg sowie Luruper Hauptstraße/Luruper Chaussee über den aktuellen Stand der Planungen informieren und mit Anwohnerinnen und Anwohnern und Interessierten in den Dialog treten. Die Straßenräume der Magistralen zeichnen sich bislang durch eine heterogene Bebauungs- und Nutzungsstruktur aus. Das Spektrum reicht von großflächigem Einzelhandel, Tankstellen und Dienstleistungscenter über Einfamilien- und Reihenhäuser bis hin zu geschlossenen Blockrandstrukturen.



An vielen Stellen wird in der Luruper Hauptstraße gebaut. Dieses Foto ist aus dem letzten Jahr.

ren. Viele Grundstücke entlang der Magistralen bieten Innenentwicklungspotenziale, welche

das Bezirksamt Altona bereits seit 2016, unter anderem im Rahmen des mittlerweile abge-



An vielen Stellen wird in der Luruper Hauptstraße gebaut. Dieses Foto ist aus dem letzten Jahr.

schlossenen Modellvorhabens des Bundesforschungsprogramms Experimenteller Wohnungs- und Städtebau (Ex-

erste Entwicklungsperspektiven im Kontext der Themenfelder Städtebau, Freiraum, Beson-

und Vertretern zu diskutieren. Die Veranstaltungen finden als Hybrid-Format statt. Für die Teilnahme vor Ort wird um Anmeldung gebeten. Alternativ ist die Teilnahme per Video-Stream (YouTube) möglich. Interessierte können die Vorträge nicht nur über den Video-Stream verfolgen, sondern über ein integriertes Tool Fragen an die Vortragenden stellen. Informationen zur Teilnahme sowie den Link zum Video-Stream finden Sie unter: www.hamburg.de/altona/magistralenentwicklung

Die Veranstaltungen finden an drei unterschiedlichen Veranstaltungsorten statt, die sich jeweils in den betroffenen Magistralenabschnitten befinden. Alle Veranstaltungsorte sind barrierefrei zugänglich, ein Hygienekonzept gewährleistet die Sicherheit aller Teilnehmenden während der Veranstaltung.

Termine und Veranstaltungsorte:
Bereich Iserbrook/Sülldorf/Rissen, Abschnitt Sülldorfer Landstraße, 2. Juni 2022, 18 Uhr, Veranstaltungsort: Schule Iserbrook (Aula)
Musäusstraße 29.

Bereich Lurup/Bahrenfeld, Abschnitt Luruper Hauptstraße/Luruper Chaussee
7. Juni 2022, 18 Uhr, Veranstaltungsort: Stadteilschule Lurup (Mehrzweckhalle)
Flurstraße 15,

Bereich Osdorf/Bahrenfeld/Groß Flottbek, Abschnitt Osdorfer Landstraße/Osdorfer Weg, 20. Juni 2022, 18 Uhr, Veranstaltungsort: Lise-Meitner-Gymnasium (Aula)
Knabeweg 3, 22549 Hamburg



AG - HAUSMEISTER-SERVICE

Jan-Külper-Weg 7a
22547 Hamburg
Mob: +49(0)157 72111625
Email: kontakt@ag-haus-gartenservice.de
www.AG-Haus-Gartenservice.de

Leistungen:

- Hausmeister-Service
- Kleinreparaturen
- Maler-Service
- Gartenpflege
- Fenster- & Treppenreinigung
- Terrassen- & Pflasterreinigung
- Winterdienst
- Sonderleistungen

Das Bistro am Volksparkstadion



Der Treffpunkt

Fußball-Bundesliga live Biergarten



Mittagstisch MAI

Mi. 18.05.	Schweinebraten mit Sauerkraut & Salzkartoffeln	8,20 €
Do. 19.05.	Frikadelle mit Rahmgemüse & Bratkartoffeln	7,80 €
Fr. 20.05.	Maischolle "Finkenwerder Art" mit Bratkartoffeln	11,90 €
Mo. 23.05.	Hühnerfrikassee mit Reis	8,60 €
Di. 24.05.	Spitzkohl-Hackpfanne mit Spätzle	7,90 €
Mi. 25.05.	Hähnchenbrustfilet mit gem. Salat & Bratkartoffeln	8,20 €
Do. 26.05.	Bauernsülze mit Bratkartoffeln & Remoulade	8,90 €
Fr. 27.05.	Lachsfilet mit Pfannengemüse & Röstkartoffeln	11,90 €
Mo. 30.05.	Hackbraten mit Gemüse & Kartoffelpüree	8,10 €
Di 31.05.	Schnitzel mit Kartoffelsalat	8,90 €

Ein Blick auf unsere Karte lohnt sich:
www.bistro-picknick.de
Telefon: 040/84 56 50

Auch außer Haus Verkauf und Lieferservice

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 7 - 21 Uhr • Sa. und So. 8 - 21 Uhr
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Ihr Bistro Picknick-Team *Daniela Ahlert*

Mehr Infos auch:
www.luruper-nachrichten.de

ÜBER 100
AUSSTELLUNGS KÜCHEN
JETZT BIS ZU
70% REDUZIERT
WEGEN TOTALUMBAU

WENN WEG, DANN WEG!



19.999,-
5.999,-
-70%

inkl. aller Elektrogeräte

Großzügige **Winkelküche** mit Fronten in weiß Hochglanz und integrierter Sitzplatzlösung, abgesetzt in Asteiche Kunststoff Nachbildung, **inkl. hochwertiger Siemens-Geräteausrüstung**, Maße ca. 227x395 cm, Backofen (EEK A*) HB517ABS0, Induktions-Kochfeld EH875FFB1E, Geschirrspüler (EEK C*) SX65EX-06BE, Waschmaschine (EEK C*) W114W442, Kühlschrank (EEK F*) Bosch KIR18NSF0, Keramik-Einbauspüle inkl. Armatur.

ALLES ABHOLPREISE
(Ohne Deko, Fliesen und Armaturen)
LIEFERUNG & MONTAGE
gegen Aufpreis



9.349,-
2.799,-
-70%

inkl. aller Elektrogeräte

Winkelküche mit Fronten in Lacklaminat weiß matt, Korpus und Arbeitsplatte Eiche grau Kunststoff Nachbildung, **inkl. hochwertiger Siemens-Geräteausrüstung**, Maße ca. 187x308 cm. Backofen (EEK A*) HB213ABS0, Glaskeramik-Kochfeld ET645BNA1E, Kühlschrank (EEK F*) K120RNFF1, Geschirrspüler (EEK E*) SN63HX36TE, Dunstabzugshaube (EEK D*) Silverline CO-W900E, Einbauspüle anthrazit inkl. Armatur.



45.999,-
13.799,-
-70%

inkl. aller Elektrogeräte

Großzügige **Küchen-Kombination** mit Insellösung, mit grifflosen Fronten in Schichtstoff weiß, kontrastreich abgesetzt in Eiche Pinot, Ca. 250 und 310 und 240 cm, **inklusive Miele-Elektrogeräten**, Glaskeramik-Kochfeld KM6669EDSTED, Kühlschrank K33442IF (EEK F), Dampfgarer DG6200ED, Wärmeschublade ESW6114ED, Backofen H6260B ED (EEK A+), Geschirrspüler Neff S175HAX29E (EEK D), Blanco Einbauspüle.

Besuchen Sie uns: Möbel Schulenburg GmbH & Co. KG
Gärtnerstr 133-137 • 25469 Halstenbek



SCHULENBURG

6x im Norden! Wohn Dich glücklich!

*Gültig beim Neukauf von gekennzeichneten Ausstellungsstücken. Nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar. Keine Barauszahlung möglich. Alles Abholpreise. *Für die im Prospekt dargestellten Elektrogeräte gelten folgende Spektren der Energieeffizienzklassen: Kühl- und Gefriergeräte und Geschirrspüler A bis G, Backöfen A+++ bis D, Dunstabzugshauben A++ bis E.



ERTEL
BEERDIGUNGS-INSTITUT
St. Anschar



Tradition bewahren –
Zeitgeist leben.

Ertel Beerdigungs-Institut
Neuer Wall 32 | 20354 Hamburg
info@ertel-hamburg.de
www.ertel-hamburg.de

Innenstadt 040-30 96 360
Nienstedten 040-82 04 43
Blankenese 040-86 99 77
Horn 040-651 80 68

Bestattungen ab
Online-Preis zzgl. Friedhof & Auslagen
www.muenzel-bestattungen.de/599

699,- €



MÜNZEL
BESTATTUNGEN
"Wir helfen im Trauerfall"
Seit Generationen an Ihrer Seite.

Elbgaustraße 112
22547 Hamburg - Lurup

(040) 84 34 74
www.muenzel-bestattungen.de



Michalzik Bestattungen

Telefon: 040/ 83 040 84 Teichweg 23a
E-Mail: h.michalzik@gmx.de 22869 Schenefeld

Bestattungen von 1911



Erd-, Feuer- &
Seebestattungen,
Vorsorge

Rugenbarg 39, 22549 Hamburg ☎ **80 35 59**

www.lauwigi-bestattungen.de Tag und Nacht



Beerdigungs-Institut
Seemann
& Söhne
seit 1892

Bestattungen aller Art und Bestattungsvorsorge

Blankenese Dormienstraße 9 Tel. 040 - 866 06 10	Groß Flottbek Stiller Weg 2 Tel. 040 - 82 17 62	Schenefeld Trauerzentrum mit Trauerhalle, Abschiedsräumen und Café Dannenkamp 20 Tel. 040 - 866 06 10
--	--	---

Rissen
Ole Kohdrift 4
Tel. 040 - 81 40 10

Wedel
Tel. 04103 - 97 03 51

www.seemannsoehne.de



**BESTATTUNGEN
VORSORGE
TRAUERKULTUR**

Institut Wedel
Eigene Kapelle, Café
Flerrentwiete 32
22880 Wedel
04103 / 5160
(Tag & Nacht)



Bestattungsinstitut
Bade

Filiale Hamburg
Sülldorfer Landstr. 5
22589 Hamburg
040 / 524 776 200
(Tag & Nacht)

bade-bestattungen.de



OTTO KUHLMANN
Bestattungswesen seit 1911

Erd-, Feuer- und Seebestattungen · Vorsorgeberatung
22761 Hamburg · Bahrenfelder Chaussee 105
Telefon: 040 / 89 17 82

Kinder der DRK-Kita Hainbuchstieg erleben ein Vier-Tage-Projekt Mit der Schmetterlings-Gruppe ins Himmelmoor

„Kinder können nur lieben und schützen, was sie kennen“, sagte Olga Keck in einem Gespräch mit dieser Zeitung. Aus dieser Erkenntnis sei das Himmelmoor-Projekt entstanden, das die Leiterin der DRK-Kita Hainbuchstieg und drei Erzieherinnen mit der Elementargruppe „Schmetterlinge“ in der vorigen Woche umgesetzt haben. Große Aufregung bei der Verteilung der Kinder morgens um acht auf die Autos der Erzieherinnen und Eltern. Vom Parkplatz am Torfwerk begannen die Erkundungen – man braucht ja nur den Wegweisern mit den „blauen Fröschen“ folgen. Das Erzieherinnen-Team hatte für die Tage von Montag bis Donnerstag ein abwechslungsreiches Programm ausgearbeitet: Auf einem alten Torfberg konnten die 3- bis 6-Jährigen



Stolz steht die Gruppe vor der frisch befüllten Benjeshecke.

rennen, springen, hinfallen und wieder aufstehen. Sie hatten schnell kapiert, dass Torf ein leichtes, federndes Material ist. An den aufgestauten Gewäs-

sern konnte sie Vögel beim Starten und Landen beobachten. Einige Graugänse hatten sogar schon Küken! Zur Mittagszeit zogen sogar Raubvögel ihre Runden über dem Moor. Ihr mitgebrachtes Picknick hatten die Kinder im Freien verzehrt. Und wurden anschließend mit einem geliehenen Transporter der Quickborner DLRG zur Kita Hainbuchstieg zurückgebracht. An zwei Tagen, als sie schon viel Himmelmoor-Luft geschnuppert hatten, gestalteten Franz und Dan Zeck vom Verein Torfbahn Himmelmoor e. V. eine Lorefahrt mit den Kindern. Unterwegs erfuhren sie viel über Pflanzen und Tiere, die im Moor leben. Sie durften sogar helfen, abgeschnittene Zweige auf einen Haufen für den Abtransport

zu sammeln. Eine große Herausforderung (sogar für Erwachsene) ist der Wanderweg von rund 2,8 Kilometern durchs beschilderte Moor. Aber zum Glück hatten die Kinder und ihre Begleiter alle Pausenbrot und Getränke mitgebracht. Olga Keck und ihr Erzieherinnen-Team sind begeistert, was ihre „Schmetterlinge“ an vier Projekttagen geleistet haben. Bestimmt werden sie ihre Eltern und Freunde überzeugen, dass es viel zu entdecken gibt in Quickborns schönem Naturparadies. (pja)

Die öffentlichen Torfbahnfahrten finden in den Sommermonaten jeden ersten und dritten Sonntag zwischen 13:00 und 15:00 statt.



Die kleinen Moorschützer tragen Birkenreisig von der Lore auf die Benjeshecke.

Neu: Familiensingen für Kinder und Eltern

Für Eltern mit ihren Kindern gibt es endlich eine Möglichkeit zusammen eine Stunde oder einen Nachmittag mit anderen Familien zu singen. Es soll ein Treffpunkt für junge Familien mit ihren Kindern im singfähigen Alter sein. Es wird gesungen, geprobt und gespielt. Hits aus Disneyfilmen, bekannte Popsongs und Gospels werden unter der Leitung von Katharina Grulke geprobt.

Instrumente dürfen Erwachsene auch gerne mitbringen. Klasse wäre es, wenn ein Schlagzeugspieler bzw. Cajónspieler mitspielt. Zwischendurch ist Zeit zum Kaffeetrinken. Kuchen Spenden sind zum zweiten Termin willkommen. Beim Kinderflohmarkt gibt es bereits ein Kuchenbuffet.

Zwei Angebote warten:
Samstag 21. Mai 2022 11:00

und 13:00 Familiensingen auf dem Kinderflohmarkt
Samstag 20. August 2022 14-18 Uhr Familiensingnachmittag

Beide Angebote finden im Saal der Auferstehungskirche, Luruper Hauptstr. 155 in Lurup statt. Freiwillige Anmeldung und weitere Infos beim Scan des QR Codes oder unter www.auferstehung-lurup.de



Traueranzeige

Wieder vereint

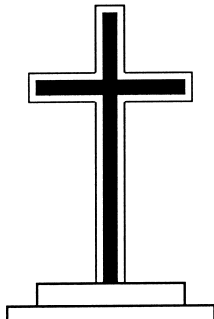
Ingrid Kukowski & Bruno Kukowski
geb. Ridder

* 23.05.1932 † 06.05.2022 * 09.06.1924 † 17.02.2013

*Das Leben geht weiter,
die Erinnerung bleibt.
Und wenn wir an Euch denken,
lächeln wir und sagen:
„Weißt du noch?“*

In Liebe und Dankbarkeit
*Bernd und Sabine
Sascha und Evgeniya
Lukas und Maraike*

Wir verabschieden uns von Ingrid im engsten Familienkreis.



Otto Risch
Inh. Wolfgang Risch
Bild- und Steinhauerei seit 1941
GRABDENKMÄLER
Ich beliebere sämtliche Friedhöfe
Ausführung in jeder Steinart
Erstklassiges Material · Große Auswahl
Nachschriften und Renovierungen
Hamburg-Lurup · Stadionstraße 3a
Telefon und Fax: 83 65 64

GESUNDHEITSDIENSTE



BORN - APOTHEKE
- für Ihre Gesundheit



Dr. Ingo Michel Tel.: 831 79 71
Kroonhorst 9 A Fax: 832 63 68
22549 Hamburg www.BornApo.de
Offen: Mo. – Fr. 8 – 19 Uhr, Sa. 9 – 16 Uhr



**APOTHEKEN-
NOTDIENST**

Per Internet für Hamburg:
www.apothekerkammer-hamburg.de/notdienst

Per Internet für Schleswig-Holstein:
www.aksh-notdienst.de

Per Handy: Kurzwahl 22 833
oder der kostenlosen Rufnummer:
080 00 02 28 33 (aus dem deutschen Festnetz)
lassen sich die täglichen Bereitschaftsapotheken ermitteln.



SCHENEFELDER RUNDschau



Schenefeld ist seit 1972 „Stadt Schenefeld“ und feiert

Die Stadt Schenefeld lädt ein zum Jubiläums-Fest

Seit 50 Jahren darf Schenefeld sich Stadt nennen und lädt deswegen zum bunten Jubiläums-Fest ein: 50 Jahre Stadtrechte, wenn das kein Grund zum Feiern ist! Mit einem dreitägigen Fest begeht die Stadt ihr 50-jähriges Jubiläum und lädt vom 1. bis 3. Juli zu einem ausgiebigen Festwochenende ein. Die Feierlichkeiten starten am Freitag, 1. Juli, mit einer Auftaktveranstaltung im Schenefelder Forum. Dort begrüßen die NDR-Moderatorin Hannah Böhme und der NDR-Moderator Christopher Scheffmeier ausgewählte Gäste. Unter anderem freut man sich auf eine Delegation aus der französischen Partnerstadt Voisins-le-Bretonneux. Die Partnerstadt Luninez in Belarus hat auf eine Einladung -aus vielleicht nachvollziehbaren Gründen- leider nicht reagiert. Vertreter der Schenefelder Parteien sind eingeladen und auch Bürgermeisterinnen und Bürgermeister aus dem Kreis Pinneberg sowie Verbands- und Vereinsvorstände. „Selbst Ministerpräsident Daniel Günther hat sein Kommen angekündigt“, so Schenefelds Bürgermeisterin Christiane Küchenhof. Es soll musikalisch zugehen und auch kulinarisch erwartet die Gäste ein abwechslungsreiches Angebot. Ab 14 Uhr am Sonnabend, 2. Juli, ist ein großes Familienfest auf dem Platz vor dem Rathaus geplant. „Das Familienfest zeichnet sich durch eine Viel-



Es wird auch ein neues Stadtlogo gesucht. Kreative Ideen sind gefordert.

zahl an unterschiedlichen Ständen aus. Wir sorgen für eine Tombola und ein Glücksrad. Es wird Kinderschminken geben und leckereres Essen wie zum Beispiel Eis oder Crêpes“, so Christiane Küchenhof. „Uns ist es vor allem wichtig, dass sich alle Altersgruppen angesprochen fühlen: Kinder, Jugendliche und Erwachsene. Ebenso aber auch Seniorinnen und Senioren. Es soll für alle etwas dabei sein.“ Ein Leckerbissen erwartet Seniorinnen und Senioren am Sonnabend um 19 Uhr, wenn speziell für sie das NDR-Sinfonieorchester im Forum spielen wird. Die LSE wird anlässlich des

Festes in einem kleinen Abschnitt (Osterbrooksweg bis Abfahrt Schenefeld Dorf) gesperrt sein, denn dort baut der NDR seine große Bühne auf. Am Abend ist ein großes Konzert geplant, das von der Stadt Schenefeld in Kooperation mit dem NDR organisiert werden wird. Der „Hauptact“ wird allerdings noch geheim gehalten. Eine sich anschließende Drohenshow kann ein besonderes Erlebnis werden, wenn verschieden farbig leuchtende Drohnen im Takt zur Musik durch die Luft wirbeln. Am dritten Festtag, Sonntag, den 3. Juli, wird es dann etwas besinnlicher zugehen, wenn um

11 Uhr ein ökumenischer Gottesdienst abgehalten wird. Auf der NDR-Bühne wird anschließend wieder etwas geboten und im Stadtzentrum wird es voll werden, denn es ist verkaufsoffener Sonntag. Aber keine Angst: Pkw-Stellplätze sind ausreichend vorhanden und kostenfrei, auch für Fahrräder gibt es genügend Abstellflächen. „Ich freue mich auf ein unterhaltsames, abwechslungsreiches und vor allem friedliches Fest, auf dem Jung und Alt gemeinsam feiern. Schenefeld wird die Bühne rocken, da bin ich mir ganz sicher“, so Bürgermeisterin Christiane Küchenhof voller Vorfreude. rcl

Jetzt aber schnell: Einsendeschluss ist der 31. Mai

Schreibwettbewerb zum „50 Jahre Stadtrechte“-Jubiläum

Gerhard Manthei, in Schenefeld bekannt durch seine historischen Radtouren, die er regel-

mäßig veranstaltet, unterbreitete den Vorschlag, anlässlich des Stadtjubiläums wieder einen



Sie sind die Jury beim Schreibwettbewerb: Stadtpräsidentin Gudrun Bichowski, Gerhard Manthei und Bürgermeisterin Christiane Küchenhof

Schreibwettbewerb zu veranstalten. Bereits zur 750-Jahr-Feier hatte er die Idee. „Es sind dabei allerhand schöne, interessante und spannende Geschichten entstanden“, erinnert sich Gerhard Manthei gern. Vorgabe ist lediglich, dass ein Bezug zur Stadt Schenefeld vorhanden ist, ansonsten ist alles gewünscht: Geschichten, persönlichen oder historischen Charakters, Texte, die der Fantasie entsprungen sind, Anekdoten oder Gedichte. Auch Texte auf Plattdeutsch sind denkbar. Gerhard Manthei wünscht sich: „Geschichten, die bewegen!“ Schirmherrin des Wettbewerbs ist Bürgermeisterin Christiane Küchenhof selbst, die sich schon sehr auf das Lesen der eingereichten Beiträge freut. Sie, Gerhard Manthei und Stadt-

präsidentin Gudrun Bichowski bilden die Jury des Wettbewerbs, der mit attraktiven Preisen für die Gewinnerin oder den Gewinner winkt: Die VR Bank in Holstein stellt Eintrittskarten für ein Musical zur Verfügung und das Stadtzentrum Schenefeld spendet Einkaufsgutscheine. Es werden drei Preise und ein Ehrenpreis verliehen. Die Texte müssen bis zum 31. Mai im Rathaus vorliegen, per Post: Stadt Schenefeld, Holstenplatz 3-5, 22869 Schenefeld oder per E-Mail an christiane.kuechenhof@stadt-schenefeld.de, Stichwort: Schreibwettbewerb. Die Preisverleihung wird spektakulär am Sonnabend, 2. Juli, um 18 Uhr auf der NDR-Showbühne stattfinden. rcl

Schenefelder Baseballcamp fast ausgebucht!

Nach 2 Jahren Corona-Pause geht es in der ersten Ferienwoche am 03.-10. Juli im Stadion Achter de Weiden für Kinder und Jugendliche von 8 – 18 Jahren wieder um den US-Sport No. 1: Baseball. Ein Team aus 15 Trainern und Mitarbeitern aus Texas/USA werden ca. 100 Camp-Teilnehmerinnen und Teilnehmern das Baseballspielen soweit beibringen, dass diese am Samstag, 09. Juli vor den Augen ihrer Eltern und Freunde das große Abschlussturnier bestreiten können. Dort können die neuen Baseball-Helden

dann zeigen, was sie neben besserem Englisch in der Woche gelernt haben.

Veranstaltet wird dieses Baseballcamp zum dritten Mal von der Josua-Gemeinde Schene-



feld und wiederum hat die Stadtpräsidentin Frau Bichowski die Schirmherrschaft übernommen. Als Teil des Schenefelder Ferienprogramms ist das Baseballcamp ohne Übernachtung, aber für jeden Geldbeutel machbar. Aber Achtung: Die Altersklasse der 13 - 18 Jährigen ist bereits ausgebucht. Jetzt gilt es, noch einen der freien Plätze bei den 8 – 12 Jährigen zu ergattern!

Nähere Informationen und Anmeldung unter www.baseball-camp-schenefeld.de



Glücksgriff

Der günstige Laden für alle und alles

Herrenwochen!

In der Lornsenstraße haben wir eine große Auswahl an Jacken, Westen, Hosen, Hemden und Shirts.
Auf Hosen - Hosen- Hosen erhalten Sie **50% Rabatt!**
Greifen Sie zu!
Ihr Glücksgriff-Team

Lornsenstraße 86 in Schenefeld, Tel. 040-840 55 220
www.gluecksgriff-schenefeld.de

RESTAURANT PETER'S BISTRO

- HOTEL KLÖVENSTEEN -

Alle Speisen auch zum Abholen auf Bestellung

2 frische Mai-Schollen

in Speck oder Butter gebraten, dazu Kartoffel-Gurkensalat
pro Person **21,90 €**

Frischer Stangenspargel

Sauce hollandaise, Petersilienkartoffeln
- mit gegrilltem **Putensteak** 200g pro Person **21,90 €**
- mit gebratenem **Wildlachs** 200g pro Person **23,90 €**

Weitere Gerichte unter: www.hotel-kloevensteen.de

Zufahrt während der Straßenbauarbeiten über Mühlenstraße und Dornkamp

Öffnungszeiten:
Mo. bis Fr. ab 17:30 Uhr, Sa. & So. 12:00 – 15:00 Uhr + ab 17:30 Uhr
Hauptstraße 83 • 22869 Schenefeld
Telefon: 040 / 83 93 630

Briefmarken-Tauschtag für die Jugend Schenefeld

Samstag, den 28. Mai 2022
12.30 – 16.30 Uhr
Sporthalle Achter de Weiden, Untergeschoss
Die Teilnahme ist kostenfrei!
Alle Jugendlichen (von 6 bis 99) sind herzlich willkommen!
Nächster Termin: 25. Juni 2022
Verantwortlich & Informationen: Briefmarkenzirkel Schenefeld
Karl Nebe, karlnebe@gmx.net und Peter Spichale,
Telefon: 040/7326407, E-Mail: peter.spichale@t-online.de



Lauthals in Schenefeld!



Da ging ein Donnerschlag durch Schenefeld. Angetrieben durch den Westwind verbreite sich der süße Sound von sauber gemachtem Rock über die Siedlung, und das schon beim Soundcheck. Aufgeregte Bürger alarmierten die Polizei, die tatsächlich die Geräuschkulisse identifizierte. Angekommen im LUSTIS 53,6 in der Industriestraße gleich neben dem Stadii, stellten diese jedoch fest, dass alles mit rechten Dingen zuging. Da ist wohl in den vergangenen zwei Coronajahren einiges an Gefühl der Bevölkerung vorbei gegangen. Die himmlische Ruhe des Lockdowns ist irgendwann einmal vorbei und neben Kinderlachen beim Spielen vorm Haus ist nun auch wieder Musik zu hören. Natürlich hatte alles seine Richtigkeit und die Art und Weise der Veranstaltung war genehmigt. Was war passiert? „Crazy Pearls“ eröffneten die Open-Air-Saison in Schenefeld. Und das nicht nur mit Recht, sondern mit einer großen Packung rockiger Coverstücke, die jedem im Biergartenpublikum bekannt vorkamen und entsprechend willkommen gehei-

ßen wurden. Wer sind Crazy Pearls? Eine Rockband, bestehend aus Jan am Schlagzeug, Heinrich am Bass, Linnart an der Gitarre und Nina am Micro. Und zur Überraschung war auch Helma als zweite Sängerin dabei, so dass sich die Damen den Job teilten. Beide mit einzigartigen Stimmen; immer getrieben von den Jungs rockten sie sich durchs Programm, mit einem leichten Jimmy-Hendrix-Schwerpunkt. Wolfgang am Mischpult unterstützte die Band durch einen knackigen Soundmix, der wippen ließ. Das Wetter hielt und alle hatten Spaß im Garten, super versorgt durch das Tresenteam des LUSTIS. Der Hut ging rum und eine erkleckliche Summe konnte Linnart mitgegeben werden, der in Wedel in einer Grundschule wirkt und allein in seiner Einrichtung 13 ukrainische Kinder aufgenommen hat, denen immer wieder etwas fehlt, was bei uns hier in Deutschland selbstverständlich ist. Selbstredend war um 22 Uhr Schluss, wie es das Recht vorsieht. Wir übergeben an Wacken und an die angeschlossenen Sendeanstalten!

Netto

Marken-Discount

www.netto-online.de

Mo - Sa 7-22 Uhr

23 59

EINKAUFSTREFF

LURUPER HAUPTSTRASSE

BUDNIKOWSKY

Änderungsschneiderei

Coiffeur Maren Repenning

Restaurant HELLAS

Changmai-Thaimassage

Häusliche Pflege und Betreuung

ROSE COSMETICS

Hellas

TAVERNA

Abholservice und Lieferservice

040/832 00 171

Domino's Pizza

Abholservice und Lieferservice

040/832 10 111

P

Luruper Hauptstraße

Sportliche Tage an der Stadtteilschule Lurup

Als Schiedsrichter:in hat man es oft nicht leicht. War es ein Elfer? War es ein Foulspiel? Gelb? Rot? Oder nur eine Verwarnung? Zumindest eine Mannschaft fühlt sich am Ende einer solchen Entscheidung meist benachteiligt. Wohl dem, der die Pfeife getrost in der Tasche lassen kann: Bei den Jahrgangsturnieren der Stadtteilschule Lurup hatten die Schiedsrichter:innen einen leichten Job. Ob Völkerball, Faustball, Basketball, Floorball und viele weitere Sportarten – die Schüler:innen blieben fair und begegneten sich im Wettstreit respektvoll. Nach zwei Jahren konnten wieder die beliebten Jahrgangsturniere auf der modernen Zweifelhalle der Stadtteilschule Lurup ausgetragen werden; nun endlich durften die Schüler:innen wieder in zahlreichen Sportarten ihr Können zeigen. Die Teams aus den unterschiedlichen Klassen hatten im Sportunterricht bereits intensiv auf das Turnier hin trainiert und waren bestens vorbereitet, um alles zu geben und den Sieg für ihre Klasse nach Hause zu holen. Die spannenden Partien verliefen auf gutem Niveau und zeichneten sich durch ein intensives Engagement der Klassenteams aus.

Schüler:innen des Sportprofils 12 trugen durch eine professionelle Unterstützung der Schiedsrichterteams wesentlich zu einem reibungslosen und fairen Gelingen der Turniere bei. Souverän und regelkundig glänzten sie als Vorbild für die jüngeren Mitschüler:innen. Zudem war es auch für die Nachwuchsschiedsrichter:innen eine ganz besondere Atmosphäre in der Halle. „Es war cool die jungen Menschen nach der Corona-Zeit wieder gemeinsam beim Sport zu sehen und ein Teil des Turniers zu sein“, sagte der Schiedsrichter Samuel K. Vor allem die Finalspiele hatten es in sich: Hier spielten die Schüler:innen der Klasse 11c in ihrer eigenen Liga – selbst die älteren Jahrgänge hatten dem nichts entgegenzusetzen. Die Zuschauer:innen waren begeistert, und auch auf dem Spielfeld gab es nach Abpfiff kein Halten mehr. Im Basketball gewann die 8c im Finalspiel souverän gegen die 8b: Beide Teams zeigten durch ein großartiges Stellungsspiel mit viel Abwechslung wie richtig guter Basketball aussehen kann. Als Besonderheit wurde im Jahrgang 9 parallel auf zwei Feldern jeweils ein

Jungen- und ein Mädchenturnier zum Floorball gespielt. Die gesamte Schulgemeinschaft freut sich schon jetzt auf ein spannendes Turnier im kommenden Jahr. Sicherlich wird es dabei zu der ein oder anderen Revanche kommen.

Win-win oder: So kann es gehen...

Hätten Sie es etwas genauer gewusst? „Weltweit haben bis zu 811 Millionen Menschen nicht genug zu essen und gehen abends hungrig schlafen.“ „In einer Welt des Überflusses, in der genug Nahrungsmittel produziert werden, um alle Menschen auf dem Planeten zu ernähren, sollte Hunger keinen Platz haben. Doch Konflikte, Klimawandel, Katastrophen, Ungleichheit und zuletzt die COVID-19-Pandemie führen dazu, dass Millionen von Menschen von einer Hungersnot bedroht sind.“ So auf der Webseite der Welthungerhilfe zu lesen. Da kommen Menschen ins Spiel, die in einer gut versorgten Lebenssituation sind und sich nicht nur mit diesen Fakten beschäftigen, sondern auch daraus etwas ableiten. So geschehen in den Köpfen der Lehrerinnen an der

Grundschule Luruper Hauptstraße. Frau Arnold, Frau Behramaj, Frau Dobrawa und Frau Karma wollten nicht nur ihren Drittkläss-

lern beibringen, wie andere Menschen leben, sondern ihnen auch zeigen, dass sie, also jede/-r etwas zur Verbesserung der vielen Menschen in Not etwas beitragen können. Die Idee eines Schulkuchenbasars wurde entwickelt. Und es war eine dankenswerte Welle des Engagements seitens der hilfsbereiten Eltern, die großzügig Kuchen zu Hause anfertigten, um sie zu spenden und auch seitens der Lehrerinnen, die den Verkauf an zwei Tagen in drei Pausen ehrenamtlich organisierten. Die Stimmung in der hellen Pausenhalle während der zwei Verkaufstage war heiter und fröhlich. Überall waren essende Schulkinder und lächelnde Erwachsene zu sehen, die genüsslich die Leckereien verputzten und damit

Menschen unterstützten, die vermutlich selten so schmackhafte Kuchen genießen können. Trotzdem: Win-Win für alle. Denn berührend und bemerkenswert waren die Einnahmen dieser Aktion: Es kamen 760€ zusammen, die der Welthungerhilfe gespendet werden konnten. Der Betrag kann nun eingesetzt werden, um „die Ernährung und Zukunft von Frauen und Kindern zu verbessern, zum Beispiel durch Schulspeisungsprogramme oder Unterstützung von Kleinbäuer:innen zur Steigerung ihrer Erträge“. Danke für den freundlichen Einsatz der vielen Hände an der Grundschule Luruper Hauptstraße, die einen Gewinn auf allen Seiten ermöglicht haben.

(BAP)

DAS PRESSE-STÜBCHEN

Redaktion • Anzeigen • Tipps

jetzt in Schenefeld,

Holstenplatz 6

Luruper Nachrichten

Osdorfer KURIER

Schenefelder BOTE

FRIEDRICH MÜLLER GmbH & Co. KG

UMZÜGE

Komplett-Service

• Ein- und Zwischenlagerungen

• Montagen aller Möbel

• Aktenlagerung/Sofortdienst

• Umzugskartons fast kostenlos

Hasenkamp 25a, 25482 Appen

☎ 840 66 65

seit 1969

Telefon: (040) 840 66 65 • Fax (040) 840 66 47

e-mail: info@friedrich-mueller.com • www.umzuege-mueller.com

Sport Nachrichten

Blau-Weiß 96 fordert Landesligaaufsteiger Kummerfeld

„Knifflige Aufgabe für BW 96 Schenefeld“ und „Wer die Heimmannschaft besiegen will, muss vor allem ein Rezept finden, die Hintermannschaft in Bedrängnis zu bringen“ - so zu lesen im Vorbericht und Ausblick auf den 20. Spieltag, der letzte der Saison 2021/2022. Gleichzeitig auch für die Schenefelder die letzte Gelegenheit, die blamable 1:4 Klatsche aus



„Ich hätte gerne noch zwei Tore mehr geschossen“ - David Wilke.

dem Hinspiel gegen den Klas-senprimus, Staffelfmeister und Landesligaaufsteiger Kummerfeld wettzumachen. Allerschönstes Fußballwetter, der Vorzeige-Rasenplatz auf der Sportanlage Ossenpadd und viele Zuschauer, die –nachvollziehbar- natürlich auf einen Sieg ihres „Aufsteigers“ setzten, um anschließend in Siegerlaune die Korken knallen zu



„Talent kann man nicht trainieren, entweder man hat es, oder man hat es nicht“ - Finn Ritter hat es...

lassen, ihre Protagonisten taten selbiges schon tags zuvor „bis kurz vor dem Anpfiff“. Den Schützlingen von BW 96 Co-Trainer Mathias Wilken (vertrat Urlauber-Coach Mathias Timm) waren darüber „informiert“, sie wollten mit einem 3er einen versöhnlichen Saisonabschluss, zogen allerdings mit 1:2 (0:1) den Kürzeren. Der Gastgeber ließ nichts anbrennen, holte sich den 18. Erfolg in 20 Spielen (Tvh-62:18/1 U/1V), ein absolutes Novum in der Bezirksliga 1!

Co-Trainer Matthias Wilken: „Hingefahren sind wir in der Absicht, den letzten Spieltag -taktisch-abgesprochen und einstudiert- noch einmal „interessant“ zu gestalten. Die Kopfball starken Mike Wegner und Timo Bock stellen die Mitte zu, alle Mitspieler laufen Ihre Gegenspieler früh an, Kummerfelds starke Mitte muss dann nach außen verlagern, und Mike und Timo köpfen die hohen Bälle weg - es ging auf! Besonders hervorheben möchte ich die Leistung unseres Keeper Finn Ritter, das 1:0 war ein Formfehler - „die Mitte war nicht abgedeckt.“

KSV-Coach Nils Hachmann: „Es war ein sehr gutes Spiel,

Schenefeld hat uns bis zum 1:0 Führungstreffer (23. Ex-96er Enzo Simon) und bis zum Halbzeit-Pfiff richtig gefordert. Nach dem „sehenswerten“ Schenefelder 1:1 Ausgleich (55. David Wilke) entschärften wir - mit Glück und Selbstbewusstsein- einige Versuche zum 96er Führungstreffer, hatten dennoch jederzeit das Spiel unter Kontrolle. Nach dem 2:1 (74. Mikael Großmann) war der Sieg zu keinem Zeitpunkt mehr gefährdet. Wir alle freuen uns auf die Landesliga, doch eines möchte ich hier noch gesagt haben, der sportliche Bezirksliga-Wettbewerb hat mir gefehlt. Für mich ist es nicht nachvollziehbar, dass sich Vereine in dieser Spielklasse Teams kaufen, und wenn sie scheitern, kaufen sie sich einen neuen Kader. Wir werden diese Entwicklung nicht mitmachen!“ Kurios - das Spiel wurde schon nach 75 Minuten abgepfiffen, der Schiri hatte die Trinkpausen in beiden Halbzeiten in die Spielzeit übernommen...

BW 96: Ritter, Peemöller, Högerle, Arth (64. Schmalfeld), Quittkat, Wilke, Wegner, Mema (68. Tiede), Kunze, Bock und Paster. (fe)

Alte Herren: Sieg zum Abschluss - Schenefeld hält schließlich ganz sicher die Klasse

Nun ist auch die Saison bei den Alten Herren endgültig beendet. Die Nachholbegegnung zwischen Blau Weiß 96 Schenefeld und SSV Rantza war der Kehraus in der Landesliga. Dabei ging es allerdings noch einmal um einen potenziellen Abstiegsplatz. Schenefeld war vor dem Spiel grundsätzlich gerettet und man hätte auch eine 0:3-, eventuell sogar 0:4-Niederlage weggesteckt – und das in einem Spiel gegen eine Mannschaft aus Rantza, für die es um überhaupt nichts mehr ging. Außer in Rantza hätte man größere Sympathien für Wedel statt für Schenefeld gehegt. Erst bei einem 0:5 hätte Schenefeld den sicheren Platz an Roland Wedel abtreten müssen und wäre statt der Wedeler abgestiegen. Doch die Schenefelder gingen ganz auf Nummer sicher und siegten gegen Rantza mit 5:0. Von Beginn an übernahm Schenefeld die Spielführung. Sergiy Dovgopol erzielte nach einer Flanke von Jonas Zastrau die schon erlösende 1:0-Führung nach acht Minuten. Und nach 16 Minuten konnte sich Schenefeld nach dem 2:0 von Martin Klaus schon beruhigt zurücklegen. Da würde sicher nichts mehr passie-

ren in Richtung Abstieg. Ein Eigentor von Rantza nach dem Seitenwechsel sorgte für noch mehr Euphorie. Nach einem Sololaut von Martin Klaus schloss Marco Sagemann gekonnt zum 4:0 ab. Jonas Zastrau krönte seine starke Leistung mit einem Tor zum 5:0, er traf aus spitzem Winkel. Für die Schenefelder



Jonas Zastrau (Schenefeld).

war es ein versöhnlicher Abschluss einer merkwürdigen konfusen und am Ende noch spannenden Saison. Für Schenefeld bedeutet das Saisonende zugleich einen Neuanfang. Einige Spieler werden in die neue Seniorenmannschaft wechseln. Der Rest bildet das Fundament für den Neuaufbau der Alten Herren.



ALL-STARS FOR UKRAINE.

SAMSTAG, 28. MAI, 12 UHR | VOLKSPARKSTADION

Große Benefizveranstaltung mit Fußball-Legenden und Stars findet übernächsten Samstag statt

All-Stars for Ukraine am 28. Mai im Volkspark

Der Däne Thomas Gravesen, vielen HSV-Fans noch besser bekannt als „Hümörbombe“, zögerte keinen Moment, als er von der Benefizveranstaltung „All-Stars for Ukraine“ am 28. Mai im Volksparkstadion hörte. „Natürlich bin ich dabei, es geht um einen sehr guten Zweck“, sagt der ehemalige dänische Nationalspieler, der von 1997 bis 2000 spielte und in 74 Partien für die Rothosen sechs Tore markierte. Gravesen wird kommen und hofft auf viele Zuschauer: „Ich freue mich schon auf das Stadion, die Zuschauer und viele bekannte Gesichter.“ Davon wird es am Samstag in anderthalb Wochen tatsächlich eine Menge geben. Der DFB, der HSV und die Initiative #WeAreAl-



Thomas Gravesen war in Hamburg einer der größten Publikumsliebhaber rund um die Jahrtausendwende, ehe er nach Everton und später zu Real Madrid wechselte.

lUkrainians von Tatjana Kiel und Wladimir Klitschko hat die Veranstaltung initiiert, um zielgerichtete Unterstützung für die Menschen in der Ukraine leisten zu können und aus der Stadt Hamburg ein lautes Zeichen für Frieden, gegen Krieg und für die Menschen aus der Ukraine zu senden. Die Stadt Hamburg unterstützt die Veranstaltung maximal. Bürgermeister Dr. Peter Tschentscher und Wladimir Klitschko treten als Schirmherrn auf. Geplant ist ein buntes Gesamtprogramm für Familien, Kinder und natürlich Fußballfans, die ihre alten Helden noch einmal auf dem Platz in Aktion sehen wollen. Ab 12 Uhr mittags (Stadioneinlass um 11 Uhr) trifft das „Team Hamburg & die Welt“ auf die DFB All-Stars, einer Auswahl



Horst Hrubesch freut sich auf das Wiedersehen mit vielen ehemaligen Spielern, Kollegen und DFB-Legenden.

ehemaliger Nationalspielerinnen und Nationalspieler. Gravesen kommt mit seinen dänischen Kollegen Allan Jepsen und Stig Tøfting, an seiner Seite werden weitere Publikumsliebhaber wie Bastian Reinhardt, Piotr Trochowski und Marcell Jansen oder auch Jörg „Ali“ Albertz auflaufen. Der Kader der DFB-Auswahl wird auch von Tag zu Tag besser. Torhüter Timo Hildebrand, der Wahl-Hamburger Thomas Helmer, Patrick Helmes und auch Christian Rahn freuen sich auf die Partie im Volksparkstadion, die ehemaligen DFB-Auswahlspielerinnen Navina Omlade, Conny Pohlers, Miriam Scheib und auch Jennifer Meier wollen für spielerische Akzente sorgen. HSV-Nachwuchschef Horst Hrubesch, der sowohl für den HSV als auch für den



Jörg Albertz sagte sofort seine Teilnahme zu: „Ich helfe gerne – und eine Rückkehr ins Volksparkstadion ist immer etwas Besonderes!“

DFB im Einsatz war, sagt augenzwinkernd: „Ich bin noch hin- und hergerissen, welches Team ich als Trainer betreuen werde...“ Zum Spiel und zum Rahmenprogramm wird es in den kommenden Tagen noch einige namhafte Verpflichtungen geben. Der Norddeutsche Rundfunk überträgt das Event live im TV von 12 bis 14 Uhr. Bundesliga-Schiedsrichter Patrick Ittrich wird die Partie eine Halbzeit lang gemeinsam mit Celina Böhm und Sascha Thielert an den Linien leiten, die andere Hälfte übernimmt der nach Hamburg geflüchtete ukrainische Schiedsrichter Denys Shurman. Christina Rann und Christian Stübinger unterstützen das Spiel als Stadionsprecher. Tickets gibt es online unter all-starsforukraine.reservix.de oder an der Tageskasse vorm Stadion. Erwachsene zahlen 10 €, Kinder zahlen 5 €. Zahlreiche Angebote im Rahmenprogramm bieten die Möglichkeit zu spenden oder einen Beitrag zu leisten zu Hilfsmaßnahmen für die Ukraine, die über #WeAreAllUkrainians koordiniert werden. Hanseatic Help sammelt in Zusammenarbeit mit der Hamburger Hochbahn AG direkt am Stadion Schlafsäcke, Woll- und Fleecedecken, die im Rahmen des „Paktes für Solidarität und Zukunft“ nach Kyiv gebracht werden.

Fotos: #WeAreAllUkrainians/witters

Benefiz-Event rund ums Spiel der DFB All-Stars gegen HSV-Legenden & VIPs. Zugunsten der Ukraine. Jetzt Tickets sichern unter www.allstarsforukraine.reservix.de Erwachsene: 10 € | Kinder: 5 €

Große Tombola mit tollen Preisen

Der Volkspark macht mobil. Rund um die Benefizveranstaltung am 28. Mai (Sonntag) wird es ein buntes Rahmenprogramm geben, in das neben ehemaligen Fußballerinnen und Fußballern jede Menge weitere Prominente und Sportler eingebunden sind. Ein weiteres Highlight wird die große Tombola sein, die mit einer Vielzahl an Überraschungspreisen auf die Besucher wartet. Neben diversen Sachpreisen wartet als ein Gewinn auch ein besonderes Trikot – näm-

lich eines des englischen Champions-League-Finalisten FC Liverpool mit der Originalunterschrift seines deutschen Kulttrainers Jürgen Klopp. Die Lose zur Tombola werden zum Preis von 5 Euro rund ums Stadion und im Volksparkstadion verkauft. Auch bei der Tombola geht es darum, möglichst viel Geld für die Initiative #WeAreAllUkrainians zusammenzubekommen, die direkt und gezielt die kriegsleidenden Menschen in der Ukraine unterstützt.

Dino Hermann treffen

Die Benefizveranstaltung am 28. Mai wird eine bunte Familienveranstaltung. Da muss natürlich auch der Nachwuchs maximal unterhalten werden. Und wer könnte das besser als das riesenknuddelige HSV-Maskottchen Dino Hermann, das nebst einigen Freunden im Volksparkstadion seine Runde drehen wird und wie bewährt zu Tanzeinlagen und Späßen aufgelegt ist. „Auch Kinder können und sollen ein lautes, buntes

Zeichen für den Frieden und gegen den Krieg senden“, sagt HSV-Vorstand Jonas Boldt als einer der Mit-Initiatoren der Veranstaltung. Auch deshalb sind die Kinder-Eintrittskarten für 7- bis 14-Jährige mit 5 Euro besonders günstig gehalten. Erwachsenenkarten (ab 15 Jahren) kosten 10 Euro. Kinder im Alter von 0 bis 6 Jahren gelten als Schoßkinder (1 pro Erwachsenenticket) und erhalten kostenfrei Eintritt.



Dino Hermann ist ein echter Star für die meisten Lütten.





Holen Sie sich ein Stück Urlaub nach Hause

VERKAUFSOFFENER SONNTAG

22. Mai 2022 • 13 - 18 Uhr



**Wir haben für Sie über 100 vergünstigte
Ausstellungsstücke sofort verfügbar.**

☎ 04161 596680

www.strandkorbprofi.de

Die Strandkorbprofis GmbH
Carl-Zeiss-Straße 6
21614 Buxtehude

QR-Code scannen und
aktuellen Strandkorb-Katalog
kostenlos zuschicken lassen!



famila

besser als gut!

Gültig bis 21.5.2022

Irrtümer vorbehalten.
Für Druckfehler keine Haftung
famila Handelsmarkt Kiel
GmbH & Co. KG
Alte Weide 7-13, 24116 Kiel

Für Kenner & Genießer

UNSER REZEPTTIPP: FLANKSTEAK *Lolli*

ca. 1,5 kg Flanksteak
100 g Pecorino Käse
6-8 Scheiben Parma Schinken
100 g getrocknete Tomaten
50 g Pinienkerne
50-70 g frischer Rucola

2 TL Ankerkraut für Rind
1 TL Ankerkraut italienische
Kräutermischung
Außerdem:
lange Bambusspieße
und Grill-/Bratenschnur



Hier geht's
zum Rezept

Das ovalförmige Flanksteak, mit den deutlich erkennbaren Fleischfasern, wird aus der „Dünnung“ dem unteren Rippenbereich geschnitten. Das Fleisch des Flanksteaks ist fein marmoriert und deshalb sehr geschmacksintensiv und saftig. Richtig zubereitet ist das Flanksteak herrlich zart und unvergleichlich aromatisch.

Isola Fresca

Pecorino
italienischer Hartkäse
aus Schafsmilch
mindestens 45-50% Fett i. Tr.
verschiedene Sorten
100 g im Stück je

1.99



**Hofgut
Pinien-Kerne**
50-g-Beutel
(100 g = 4.98 €)

2.49



**Flanksteak/
Bavette**
stammt aus dem
unteren Rippenbereich
und ist das perfekte Steak
zum Grillen,
im Ganzen – top Qualität
100 g

2.99



**Frietsch
getrocknete
Tomaten** 150 g
oder **Chilis
getrocknet** 50 g
Packung je
(100 g = 1.18/3.54 €)

1.77



NEU
**Sweet Baby
Ray's
Original** oder
Honey
510-g-Flasche je
(1 kg = 6.84 €)

3.49



Parmaschinken
naturgereift 16 Monate
echt mit der Krone
100 g

2.99

Sie genießen gerne gutes Grillfleisch?
Und lieben Vielfalt? Dann sind Sie bei famila genau richtig!
Überzeugen Sie sich selbst vom einzigartigen Geschmack
unserer Fleisch-Spezialitäten und probieren Sie an diesem
Wochenende mal was Neues zum Grillen aus!



zum Shop



Jetzt vorbestellen auf shop.fleischerei-famila.de

Aktuelle Mode im Born Center



In der Boutique bei B&H findet man das passende Outfit für den Sommer



Muttertag – ein blumiger Erfolg

Am Muttertag geht es darum, einmal richtig Danke zu sagen und die Mütter dieser Welt wertzuschätzen. Für diesen Zweck wurden am Born Center wie traditionell jedes Jahr Blumen verteilt. Diese Aktion wurde von den Kunden des Centers sehr gut angenommen. Auch die Händler waren begeistert von der überwältigenden positiven Rückmeldung der Kunden zu der Aktion, denn schon innerhalb weniger Stunden waren die gesamten Frühlingsblumen und Gestecke an eine Vielzahl an Kunden vergeben.

Auch das Geschäft Blumen Nelles, welches auch am Sonntag dem Muttertag öffnete, war bereits nach wenigen Stunden ausverkauft. Von der Farbpracht des Frühlings inspiriert, wählt Herr Nelles sorgfältig auf dem Blumengroßmarkt nur die frischesten Blumen aus und bot Kunden am Muttertag eine Vielzahl an farblich abgestimmten Blumen- und Dekorationsangeboten.

„Ich möchte mich herzlichst bei all meinen Kunden für den Zuspruch und das entgegengebrachte Vertrauen bedanken. Es müssen mindestens 140 Kunden gewesen sein, einfach unglaublich! Für das nächste Jahr kümmere ich mich um noch mehr Sträuße und Gestecke!“ So Herr Nelles von Blumen Nelles.

Blumenliebhaber aufgepasst: An Feiertagen und bei besonderen Ereignissen wie



Blumen Nelles bot seinen Kunden zu Muttertag eine Vielzahl an Angeboten Geburtstagen oder Hochzeiten lohnt es sich immer im Voraus anzurufen und die gewünschten Blumenideen vorzubestellen. Herr Nelles freut sich auf viele weitere schöne Momente im Born Center und steht seinen Kunden für eine Beratung oder individuelle Anfragen gern zur Verfügung.



BORN CENTER

aktuell

WIR HABEN GEÖFFNET:

frommer
akustik

Deutsche Post
BRIEF KOMMUNIKATION

ROSSMANN
Mein Drogeriemarkt

REWE

mai-mai
it's good asian food

Frisch & Lecker

GESUNDHEITZENTRUM
OSDORF

NUR HIER

WOOLWORTH
Viel mehr als günstig!

Stichweh

BORN

B&H
JEANS SPORTSWEAR

E & E Collection

JYSK

Haspa
Hamburger Sparkasse

Tabakbörse

Blumen Nelles
Blumenfachgeschäft

Euroshop

Bücherhallen Hamburg



Busstation „Achtern Born“ der Linien 21 und XpressBus 3 vor dem Born-Center

Dienstleistungszentrum am Born Center (Zufahrt über Achtern Born)

Kostenlose Parkplätze • Jeden Donnerstag Wochenmarkt • Ärztezentrum



BORNCENTER
REWE   **ROSSMANN**
Mein Drogeriemarkt *aktuell*



Blumen Nelles
Blumenfachgeschäft



**Schöne Blumensträuße
nach Wunsch gebunden
bereits ab 7,50 €**
**Hochzeitsfloristik
Trauerfloristik**
Wir nehmen Bestellungen entgegen
Telefon 0177 - 817 86 46
E-Mail: blumennelles@web.de
www.blumennelles.de

Frisch & Lecker – Produktvielfalt aus aller Welt

Wenn man die Passage des Born Center betritt, staunt man nicht schlecht, denn besonders auffallend im Eingangsbereich ist die bunte Vielfalt an frischem Obst und Gemüse. Pilze, Tomaten, knackige Äpfel, saftige Melonen und vieles mehr finden sich hier in der Waren- auslage sortiert und aufgereiht. Der erste Eindruck spiegelt das Laden- konzept wieder, für das auch der Name des Geschäftes steht: „Frisch & Lecker“.

Zu Beginn des vergangenen Jahres hatte das Ehepaar Makhdum den Frischemarkt übernommen und konnte in kürzester Zeit die Anlauf- stelle für frisches Obst, Gemüse und Artikel des täglichen Bedarfs werden. Eine Besonderheit des Ge- schäfts, welche die Kunden neben der Vielfalt an Obst und Gemüse anzieht, ist die große Auswahl an internationalen Produkten. So gibt es neben Fladenbrot aus der Türkei und frischen Datteln aus Saudi- Arabien auch afghanischen Tee, iranische Kräuter, afrikanischen Kaffee und eine Vielzahl an indi- schen Reissorten.

Herr Makhdum freut sich darüber: „Ich bin stolz, unseren Kunden eine so große Vielfalt an internationalen Produkten anzubieten und immer wieder mit neuen Angeboten über- raschen zu können.“



Diese Woche gibt es bei Frisch und Lecker folgende internationale und preiswerte Angebote:

- Aus der Türkei gibt es eine Dose Öncü für nur 1,59 €
- Arabisches Boustan – getrock- nete Saubohnen – für nur 0,25 € pro Dose

- Al-Qasr Basmati Reis Sack: 5 kg für nur 11,99 € 10 kg für nur 21,99 €
- Aus Russland gibt es Helle To- maten im Glas für nur 2,49 €
- Weintrauben gibt es bereits ab 1 € pro Schale
- Zum Start in die Melonensaison gibt es eine Viertel Wassermelone für nur 1,29 €

Das Ehepaar Makhdum und ihre Mitarbeiter bedanken sich für die Treue ihrer Kunden und freuen sich auf viele weitere besondere Momente im Born Center.

NUR HIER

Sonntag von 7-12 Uhr geöffnet
Brötchen, Brot, Kuchen,
Torten, Snacks & Frühstück

StoP - Stadtteile ohne Partnergewalt

StoP ist ein Osdorfer Nachbarschaftsprojekt, das sich dafür stark macht, Gewalt in Part- nerschaften nicht zu verschweigen oder zu dulden. Wegschauen ist keine Option! Die gemeinnützigen Mitarbeiter*innen ermutigen die Menschen im Stadtteil, sich füreinander einzusetzen, aufmerksam zu sein und Hilfe bei häuslicher Gewalt anzubieten. StoP informiert Sie ab sofort regelmäßig an einem Stand im Born Center über Hilfs mög- lichkeiten.

Wir freuen uns, wenn Sie sich gemeinsam mit uns für dieses Thema engagieren StoP - Stadtteile ohne Partnergewalt - ist eine Anlaufstelle für Gewaltbetroffene, Nachbar*in- nen, Fachleute und Ratsuchende **Yvonne Kröger, Maria Bruhn –** Vereinigung Pestalozzi
Telefon: 0176 55 99 46 52
Anna Christiansen – Straßensozialarbeit Osdorf
Telefon: 0177 899 08 06
Mail: osdorf@stop-parntergewalt.org

Jeden Donnerstag
WOCHENMARKT
am Haupteingang  **BORNCENTER**



ab 12.00 Uhr

Besuchen Sie auch unseren Wochenmarkt, direkt vor dem Haupteingang an der Bornheide. Knackiges Obst und Gemüse, vor Ort zubereitete Backwaren, und Wurstspezialitäten, finden Sie bei uns.

• Familie Meier:

- Kleine Äpfel 1 kg 1,20 €
- Boskoop Backapfel 1 kg 1,60 € 2 kg 3,00 €



Unsere Angebote für Kinder
Veranstaltungen im Mai

BRETTSPIELZIMMER	Jeden DIENSTAG, DONNERSTAG UND FREITAG 15:30 - 17:30	Ab 4 Jahren Eintritt frei Ohne Anmeldung!
	Jede Woche könnt ihr selbstständig ein tolles Brettspiel kennenlernen. Spielt spon- tan oder verabredet euch auf eine Runde.	
BRETTSPIELSTUNDE	FREITAG, 20.05. 16:00 - 17:00	Ab 5 Jahren Eintritt frei Mit Anmeldung!
	Spielefans aufgepasst: Kommt vorbei und spielt gemeinsam mit uns und anderen zeit- lose Klassiker oder neue Spielehits.	
MARIO KART 8- NACHMITTAG	DIENSTAG, 24.05. 15:30 - 17:30	Ab 7 Jahren Eintritt frei Mit Anmeldung!
	Wir haben die Nintendo Switch aufgebaut. Fahrt rasante Rennen gegeneinander mit "Mario Kart 8 Deluxe".	
WELTSPIELTAG	SAMSTAG, 28.05. 10:00 - 14:00	Ab 3 Jahren Eintritt frei Ohne Anmeldung!
	Zeigt euer Können beim „Bohnenwerfen“, „Kletterpfad“ oder „Vier gewinnt XXL“ und spielt ne Runde im Brettspielzimmer.	

Bücherhalle Osdorfer Born | Kroonhorst 11 | 22549 Hamburg
Tel: 832 01 71 | E-Mail: osdorf@buecherhallen.de
Servicezeiten: Di, Do und Fr 10 – 14 / 15 - 18 Uhr | Sa 10 – 14 Uhr

**Bücherhallen Hamburg**

Busstation „Achtern Born“ der Linien 21 und XpressBus 3 vor dem Born-Center

Dienstleistungszentrum am Born Center (Zufahrt über Achtern Born)

Kostenlose Parkplätze • Jeden Donnerstag Wochenmarkt • Ärztezentrum



v.l.n.r: Silvia Behr, Dr. Andreas Werner, Katja Prah

Lions Elbufer Sozialpreis für zwei engagierte Frauen von LuFisch e.V.

Andreas Werner, Präsident des LC Hamburg-Elbufer übergab am 13. Mai 2022 den mit 3.000 Euro dotierten Preis an Silvia Behr und Katja Prah. Beide sind die hochengagierten Vorstände des Vereins LuFisch (Luruper Förderverein Integration durch Schwimmen e.V.). Im Sommer 2005 beschloss der Hamburger Senat, die Lehrschwimmböden an Hamburger Schulen zu schließen. Das betraf auch die Schwimmhalle an der Fridjof-Nansen-Schule in Lurup. Um die Schließung und den Abriss des Bades zu verhindern, hat eine Elterninitiative der Schule zunächst vertraglich gegenüber der Stadt die Kosten

übernommen, den gegründet und ging auf Spendensuche. Herzstücke der Initiative waren die beiden Preisträgerinnen, die unermüdlich für den Erhalt und die Nutzung des Bades kämpften. Frau Behr schildert: „Doch plötzlich, oh Schreck, oh Graus, sollten wir das Schwimmbad kaufen und sanieren. Woher kriegen wir jetzt wieder so viel Geld. Doch dank des Hamburger Spendenparlaments € 25.000,00, des Bezirks Hamburg Altona 103.000,00 und der Bundeskonjunkturmittel € 65.000,00 konnten wir unsere Bewerbung an den Hamburger SportBund senden. Wir wurden geprüft und für gut be-

funden.“ So konnte der Kaufvertrag unterzeichnet werden und die Schwimmhalle im Sommer 2010 saniert werden. Seitdem betreibt der Verein das Bad und hat es sich zur Aufgabe gemacht, „den Sport im Wasser zu fördern, insbesondere für die Menschen, die infolge ihres körperlichen, geistigen und seelischen Zustands auf die Hilfe anderer angewiesen sind oder die ohne Unterstützung finanziell nicht in der Lage sind, Sportangebote anzunehmen.“ Es versteht sich, dass die Mitglieder des als gemeinnützig anerkannten Vereins ehrenamtlich arbeiten, und auch die Kurse

werden kostenfrei angeboten, um gerade im Umfeld von Lurup und Osdorf ein niedrigschwelliges Angebot für mittelarmer Familien zu haben. Wie wichtig solche Schwimmkurse sind, lässt sich der aktuellen Presse entnehmen, die titelt: „Generation Nichtschwimmer“ (Tageschau) – „Viele Kinder lernen nicht schwimmen“ (HA). Bisher wurden sämtliche Fördermittel in den Unterhalt und den Betrieb der Anlage sowie in die Kurse gesteckt. Andreas Werner: „Es ist zweifellos gerechtfertigt, die Verdienste der beiden Damen auch einmal mit einem persönlichen Preis zu ehren.“

Wettbewerb Nachtwanderung der Jugendfeuerwehren im Alstertal Jugendfeuerwehr Lurup belegt den 1. Platz

Nachdem am letzten Samstagabend über 60 Jugendfeuerwehren aus Hamburg und Umgebung der Einladung zur 27. Nachtwanderung der Freiwilligen Feuerwehr Wellingsbüttel nachgekommen sind und das Alstertal zum sichersten Ort in Hamburg gemacht hatten, ab-

solvieren die Gruppen an elf verschiedenen Stationen ihr Wissen und Können aus dem Feuerwehralltag. Es war die erste Veranstaltung seit mehr als zwei Jahren, da auch bei den Feuerwehren alles Pandemie-bedingt ausfallen musste. Alle Teilnehmenden wurden vor der Veran-

staltung auf das Corona-Virus getestet. Bei dem Wettbewerb ging es um zum Beispiel um Erste Hilfe Aufgaben, Aufbau von Saugleitungen für offenes Gewässer und auch vielfältige Geschicklichkeitsaufgaben. Nachdem alle Stationen absolviert waren, ging es langsam zur

Siegerehrung. Dort belegte die Jugendfeuerwehr Lurup den 1. Platz. Dafür gab es ein ganz großes und dickes Lob von allen Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Lurup. Wer Lust hat, in der Jugendfeuerwehr Lurup mitzumachen und zwischen 10 und 17 Jahre alt ist, kann sich einfach bei dem Jugendwart Heiko oder seinem Vertreter Bibi melden. Wer Interesse hat, kann auch mittwochs zwischen 18 und 20 Uhr einfach an der Feuerwache im Stückweg 4 vorbeikommen und sich die Jugendfeuerwehr angucken.



Foto: Michael Groth



Foto: Michael Groth



Foto: Tim Heisler, Wellingsbüttel

Fachbetriebe empfehlen sich

DACHDECKER

Freie Kapazitäten
Kostenlose Beratung vor Ort

Dachreinigung und Beschichtung
Bedachungen aller Art
Flachdachsaniierung
Schieferarbeiten
Schornsteinsaniierung

040/33474970
0157/30131443
info@lundr-bedachung.de
www.lundr-bedachung.de

Lutz & Rosenberg GbR
Furtweg 51b
22523 Hamburg

Der Dachdecker von de Woderkant
Die Dachexperten

• Flachdachsaniierung
• Dacheindeckung
• Schieferarbeiten

Alle Dach- und Schieferarbeiten zu fairen Festpreisen!

Elbgastraße 75
22523 Hamburg

Tel. 040 / 21 98 88 83
www.diedachexperten.de

NORDIC BEDACHUNG J.M. Laffontien

Steldach-Flachdach-Schornstein-Fassade
Hast du Probleme mit der Pflanze?

Dann ruf den Manne!

Wir führen auch kleinreparaturen durch!

040 / 521 56 897
www.nordicbedachung.de Holbrook 5-Hamburg

FERNSEHTECHNIK

EP: Gessner
ElectronicPartner

TV • HIFI • MULTIROOM • HAUSGERÄTE

22869 Hamburg-Schenefeld,
Lornsenstraße 94

www.ep-gessner.de • Tel. 040 - 8305544

Verkauf & Kundendienst

Anzeigenannahme
Tel. 040 / 831 60 91

SP: Yildiz

TV • LCD • HiFi • Telecom

Sattechnik • Verkauf • Reparatur

22547 Hamburg, Eckhoffplatz 34

Tel.: 831 46 41

LOEWE u. METZ Studio
SP: Service Partner

TISCHLEREI

TISCHLEREI BEHR

Ideen aus Holz

Einzel- u. Einbaumöbel • Fenster • Rolläden
Einbruchschutz • Holzböden • Treppen
Dachausbau • Glaserarbeiten • Reparaturen

Ausführung sämtlicher Tischlerarbeiten,
sowie Sanierung und Versicherungsschäden.

Tischlerei Behr GmbH
Baumacker 3a, 22523 Hamburg
Tel.: 57 39 38, Fax: 57 40 24
www.tischlereibehr.de

TROCKENBAU / ZÄUNE / METALLBAU

Schlosserei • Metallbau

Fenstergitter • Tore • Zäune • Balkongitter
Vordächer • Treppen • Schornsteinhauben
Geländer • Stahlkonstruktionen

A. MIKESKA GMBH
Pinneberger Straße 119 • 25462 Rellingen
Telefon 04101/354 73 oder 0170/323 888 3
Telefax 04101/813 481
www.schlosserei-meisterbetrieb.de

UMZÜGE

HoWe-Umzüge

Entrümpelung & Transporte

- Geschultes Fachpersonal
- Büroumzüge, Elektroarbeiten
- Möbeleinlagerungen 1 Monat kostenlos
- Möbeltransportversicherung
- Möbelmontage durch Tischler

Kostenvoranschlag, Umzugkartons
sowie Anfahrt kostenlos! Testen Sie uns!

Ellerhoop: 0 41 20 / 707 940
Barmstedt: 0 41 23 / 92 26 570
Wedel: 0 41 03 / 80 33 903

Anzeigenannahme
Tel. 040 / 831 60 91

FRIEDRICH MÜLLER GmbH & Co. KG

UMZÜGE

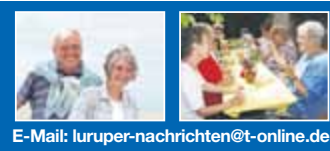
Komplett-Service

- Ein- und Zwischenlagerungen
- Montagen aller Möbel
- Aktenlagerung/Sofortdienst
- Umzugskartons fast kostenlos

Hasenkamp 25a, 25482 Appen
☎ 840 66 65

Telefon: (040) 840 66 65 • Fax (040) 840 66 47
e-mail: info@friedrich-mueller.com • www.umzuege-mueller.com

DIESE SEITE WIRD VON ÜBER 90.000 LESERN BEACHTET!



AKTIVE SENIOREN

Tipps - Gesundheit - Aktuelles



Anzeigen-Annahme: 040 / 831 60 91-93

Führung Friedhof Ohlsdorf Rhododendronblüte

Die Blütenpracht der Rhododendren auf dem weltgrößten Parkfriedhof ist jedes Jahr wieder ein beeindruckendes Ereignis. Wir zeigen Ihnen bei einer Führung am Sonntag, dem 29. Mai 2022, 10.30 Uhr, Gräber bekannter Persönlichkeiten aus Geschichte, Politik oder Kultur und eindrucksvolle Grabanlagen. Die Teilnahme ist sowohl zu Fuß als auch mit dem eigenen Fahrrad möglich. Es sind mehrere Friedhofsführerinnen und -führer im Einsatz, so dass unterschiedliche Touren angeboten werden. Dauer: etwa 2 Stunden; Kosten: Erwachsene 7,- € Eine Anmeldung zu den Führungen ist erforderlich. Bitte melden Sie sich spätestens eine Woche vor dem Termin bei Frau Brigitte Wolf an: Telefon: 0176 7417 9415, E-Mail: fuehrungen@fot-ohlsdorf.com Treffpunkt: Vor dem Museum Friedhof Ohlsdorf. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt!



Die letzten ihrer Art

Historische Roll-Wipp-Drehkrane wieder Blickfang am Holzhafen

Im Holzhafen Altona sind nach erfolgreicher Restaurierung wieder die beiden Roll-Wipp-Drehkrane von 1939 in ihrer ganzen Schönheit zu bewundern. Außenflächen, Krankabinen und Inventar wurden denkmalgerecht gereinigt und konserviert. Die Altonaer SPD-Bürgerschaftsabgeordneten hatten sich nach einem Vor-Ort-Termin 2019 maßgeblich für eine baldi-

zur Verfügung. Die darüber hinaus erforderlichen 189.000 Euro konnten über Spenden und Werbeeinnahmen finanziert werden. Die Krane der Firma Kampnagel gehören zur Stiftung Historische Museen Hamburg (SHMH) und wurden 1989 im Holzhafen aufgestellt. Es handelt sich um die letzten Exemplare dieser für den schnellen Stückgutumschlag



ge Restaurierung eingesetzt. Im Herbst 2019 stellte die Hamburgische Bürgerschaft dann auf Antrag der rot-grünen Fraktionen 151.000 Euro aus dem Sanierungsfonds 2020 für die denkmalgerechte Restaurierung

stehenden Art. Hatte es in den 30er Jahren des letzten Jahrhunderts noch über 1000 Exemplare diesen Typus' im Hamburger Hafen gegeben, so machte die Umstellung auf Container die Roll-Wipp-Krane zum Be-



und Entladen an der Hafenkante überflüssig. Gabi Dobusch, SPD-Wahlkreisabgeordnete für Altona und Vorsitzende des Kultur- und Medienausschusses der Bürgerschaft: „Ich freue mich sehr über die erfolgreiche Restaurierung der historischen Roll-Wipp-Drehkrane. Diese technischen Denkmäler erinnern an die traditionelle Hafenkultur in Hamburg. Sie stehen aber auch an historischer Stelle in Altona und zeugen vom ältesten erhaltenen Hafenbecken. Der einzelne baugleiche Wipp-Kran des alten Holzhafens, über den Altona in früheren Zei-

ten mit Fisch und Getreide versorgt wurde, ist leider nicht erhalten geblieben.“ Ihr Bürgerschaftskollege Frank Schmitt erklärt: „Diese Roll-Wipp-Dreh-Krane waren fast ein ganzes Jahrhundert lang ein prägendes Symbol für den Stückgutumschlag im Hamburger Hafen und begründeten den Ruf Hamburgs als „schnellen Hafen“. Ich freue mich, dass nun diese letzten historischen Zeugnisse dieser Ära mit Unterstützung der Hamburgischen Bürgerschaft saniert werden konnten und damit uns allen erhalten bleiben.“ Fotos: Gregor Werner

Ratgeber der Verbraucherzentrale erläutert Rechtslage in der Nachbarschaft

Nicht alles, was laut ist, ist verboten

Rasenmähen am Morgen, tobende Kinder auf dem Trampolin oder die Gartenparty bis in die Nacht: In den warmen Monaten sind viele Nachbarn kaum zu überhören. Wer sich gestört fühlt und dagegen vorgehen möchte, sollte zunächst klären, ob der vermeintliche Störenfried auch tatsächlich im Unrecht ist. Orientierung bietet da der Ratgeber der Verbraucherzentrale "Meine Rechte als Nachbar". Das Buch geht auf das Nachbarrecht, die gesetzlichen Regelungen im Bürgerlichen Gesetzbuch sowie die Vorschriften der einzelnen Bundesländer ein. So hat die Rechtsprechung zum Beispiel durchweg festgestellt, dass Kinderlärm in der Regel werktags von 8 bis 20 Uhr hinzunehmen ist. Die Nutzung von Rasenmähern ist überhaupt nur werktags zwischen 7 und 20 Uhr erlaubt. Die "Grillfrage" aber ist nicht so eindeutig zu beantworten. Wenn jemand in den Sommermonaten gelegentlich grillt, ist nicht von einer wesentlichen Beeinträchtigung im Sin-

ne des bürgerlich-rechtlichen Nachbarrechts auszugehen. Doch wie oft der Grill angeworfen werden darf, wird unterschiedlich geregelt. Mit zahlreichen Beispielen aus der Praxis

erläutert das Buch, wie sich Konflikte beilegen lassen, damit alle den Sommer in Ruhe genießen können. Der Ratgeber "Meine Rechte als Nachbar" ist erhältlich für

14,90 Euro im Infozentrum der Verbraucherzentrale Hamburg an der Kirchenallee 22 (Mo bis Do 10 - 18 Uhr und Fr 10 - 16 Uhr). Das Buch kann zusätzlich Versandkosten auch online unter www.vzh.de/shop bestellt oder für 11,99 Euro als E-Book direkt heruntergeladen werden.

Gute Pflege beginnt mit guter Kommunikation

Dienstleistungen:

- Grundpflege • Behandlungspflege (z.B. Medikamentengabe, Injektionen, ATS)
- Hauswirtschaftliche Leistungen



Jennifer Kahvand
Telefon: 0176/473 628 95
Email: Jennyk99@web.de

Mittagstisch im f a m a Wohnen mit Service

Unser Angebot vom 19.05.2022 bis 25.05.2022 in der Zeit von 11.30 bis 14 Uhr

MENÜ 1

Do. Apfelpannkuchen mit Vanillesauce	8,90
Fr. Gebackener Blumenkohl mit Salzkartoffeln und Sauce Hollandaise	8,90
Sa. Grüner Bohneneintopf „bürgerlich“ dazu Baguette	8,90
So. Putenoberkeule mit Blumenkohl und Salzkartoffeln	8,90
Mo. Grießbrei mit Kirschsauce	8,90
Di. Champignonomelette mit Röstkartoffeln	8,90
Mi. Serbische Bohnensuppe mit Roggenbrot	8,90

MENÜ 2

Do. Schweinegulasch mit Rotkohl und Salzkartoffeln	8,90
Fr. Fischfilet gebraten mit Schnittlauchsauce und Salzkartoffeln	8,90
Sa. Schaschlik mit Schaschliksauce und Kartoffelwedges	8,90
So. Putenoberkeule Putenoberkeule	8,90
Mo. Gefüllte Paprikaschote mit Petersilienkartoffeln und Tomatensauce	8,90
Di. Pikantes Hähnchencurry in fruchtiger Sauce, dazu Reis	8,90
Mi. Rindergeschnetzeltes „Stroganoff“ mit gebutterten Bandnudeln	8,90

Das Bistro ist geöffnet:

Mo., Di., Do. und Sa. 8-14 Uhr
Mi., Fr. und So. 8-18 Uhr

Luruper Hauptstraße 247 - 249 · Tel. 040/8400 408-21

Dem Menschen zuliebe.



NEUERÖFFNUNG

TAGESPFLEGE OSDORF

Info-Tel. 040- 444 65 440

NEU

Tagesbetreuung für Senioren*innen

- familiäre Atmosphäre
- hauseigener Fahrdienst
- Entlastung pflegender Angehöriger
- individuelle Betreuung, auch für Menschen mit Demenz
- auch für Empfänger*innen von Grundsicherung
- kostenloser Probetag

PDL Frank Wohlers freut sich auf Sie!
tp-osdorf@diakonie-alten-eichen.de
www.diakonie-alten-eichen.de

im Verbund der Diakonie Alten Eichen

Orthopädie-Schuhtechnik & Fußpflege R. Bock

Computergestützte Fuß-



Einlagenherstellung nach Pedographie



Schuhe für lose Einlagen und Fußbettungen



Schuhreparatur, Schuhzurichtungen



Druckschutz- Orthosen nach Maß



Orthopädische Maßschuhe



propriozeptive Sondereinlagen auf neurophysiologischer Basis für Kinder

22547 Hamburg, Elbgaustraße 118
Telefon: 040 / 84 22 71
Fußpflege/Telefon: 87 97 47 44



SENIORENRESIDENZ
BRÜGGE/SCHMITT GMBH
ALTEN- UND PFLEGEHEIM
RELLINGEN



HAUS AM REHHAGEN
ALTEN- UND PFLEGEHEIM
HASLOH

Zwei gute Adressen

Adlerstraße 74 · 25462 Rellingen · Tel. 04101-385 40 · Fax 357 93 | Kieler Straße 136 · 25474 Hasloh · Tel. 04106-765 889-0 · Fax 688 56

- Beide Einrichtungen bieten alten und pflegebedürftigen Menschen ein Zuhause in familiärer Atmosphäre.
- Die individuelle Pflege wird in Ein- bzw. Zweibettzimmern Tag und Nacht durch qualifiziertes Pflegepersonal liebevoll durchgeführt.
- Die medizinische Betreuung wird von den in der Umgebung ansässigen Ärzten (auch Zahn- und Augenarzt) gewährleistet.
- Für das leibliche Wohl sorgt die hauseigene Küche. Friseur, Fußpflege und Wäscherei runden den Service ab.

Das Haus Am Rehhagen bietet für Besucher und Angehörige einen kostenlosen Fahrdienst in die nähere Umgebung an. Eine Pflegesatzvereinbarung liegt vor. Auch Kurzzeitpflege möglich • 24 Stunden - 7 Tage die Woche - Aufnahmeservice

PR-Anzeige

Polsterhandwerk in Wedel

Liebe Leser, haben Sie es nicht satt, Ihre abgenutzten Möbel jeden Tag zu betrachten? Ist der Bezug nicht mehr aktuell oder kaputt? Sind Ihre Sessel, Stühle, Sofas, Eckbänke etc. durchgessen? Kein Problem! Alte Möbel im neuen Glanz – so lautet unser Motto. Wir, die Polsterwerkstatt Daniel, überziehen für Sie Ihre Polstergarnituren, Sessel, Stühle, Eckbänke etc. und finden für Sie die passende Lösung. Mit über 50-jähriger Erfahrung in der 3. Generation bieten wir unsere Dienste an. Ob Überziehen, Aufpolstern, Schnürung, Haftung oder Reparaturen, sogar Leder- & Schreinerarbeiten gehören zu unserem Leistungsspektrum. Individuell, professionell, kreativ und seriös – die ganze Palette rund um Ihre Möbel. Mit einer Auswahl von über 10.000 Stoffen und Leder in zahllosen Designs, Farben und Mustern haben Sie die Möglichkeit, für sich den perfekten Stoff oder das richtige Leder für Ihr Möbelstück in unseren Musterbüchern zu finden. Wir beraten Sie ausführlich und unverbindlich, sogar bei Ihnen zuhause. Inhaber Herr Kwiek fügt hinzu: „Unsere sorgfältig ausgesuchten Stoffe sind u.a. atmungsaktiv, ohne Chemie bearbeitet, imprägniert und besonders für Allergiker geeignet.“ Ein hoher Anspruch an Qualität, Seriosität, fachmännische Beratung und Ausführung der Arbeiten stehen für das Team der Polsterwerkstatt

Daniel im Vordergrund. Mit den Kunden wird die jeweils für ihn passende Lösung erarbeitet und entsprechend seiner Vorstellung umgesetzt. Und das in höchster Qualität und zum bestmöglichen Preis. Auf Wunsch besuchen die Fachleute der Polsterwerkstatt die Kunden auch zu Hause und erstellen einen unverbindlichen Kostenvoranschlag. Die Polsterwerkstatt gewährleistet zu den Arbeiten 15 Jahre Garantie auf alle Dienstleistungen! Aufarbeiten statt wegwerfen lautet die Devise. Selbstverständlich mit einem kostenlosen Abholung haben, weil wir unser Handwerk lieben, den gewissen Know-how haben und weil wir auf Kompetenz & Seriosität bauen. Vereinbaren Sie jetzt einen verbindlichen Termin mit unseren Fachleuten, diese werden Sie bestmöglich und kompetent beraten. Lernen Sie uns kennen. Die Polsterwerkstatt Daniel bietet Ihnen einen NEUKUNDEN-RABATT in Höhe von 40% auf alle Stoffe und Leder sowie einen Gutschein in Höhe von 300,- € Gutschein auf Arbeiten.

Dieses Angebot ist vom 18.05. bis 25.05.2022 gültig.

Polsterwerkstatt Daniel Wedel
Feldstraße 66 - 22880 Wedel
Tel.: 04103/ 988 26 18
Email: polsterveredelungwedel@gmx.de
www.polsterei-wedel.de

Sport Nachrichten

Holsten-Pokal:

Osdorfs zweite Mannschaft stößt ins Finale vor

Finanaale - die zweite Mannschaft von TuS Osdorf hat es geschafft und das Endspiel im Holsten-Pokal erreicht. Mit 2:1 behielt Osdorf gegen SC Condor II die Oberhand. Marco Schmidt war der doppelte Torschütze im Spiel. Gegner ist USC Paloma II nach einem 3:0-Sieg gegen SC Victoria II. Das Finale soll am 22. Mai auf dem Sportgelände bei Union 03 an der Waidmannstraße stattfinden. Der Anpfiff ist für 12 Uhr vorgesehen.

Die Osdorfer galten gegen Kreisligist Condor sicher als leicht favorisiert, genauso wie im anderen Spiel Victoria (Landesliga) gegen Paloma (Bezirksliga) höherklassig spielte. Im Pokal kann man daraus natürlich nichts ableiten, deswegen spielten beide Mannschaften sehr konzentriert. Das Spiel sollte erst in der zweiten Halbzeit mehr an Fahrt gewinnen. Das lag auch daran, weil Marco Schmidt in der 42. Minute die 1:0-Führung für Osdorf erzielte. Condor war nun also mehr gefordert. Günstig war daher der zweite

Treffer von Marco Schmidt in der 69. Minute, der Condor noch mehr unter Druck setzte. Das brachte zum Schluss aber nur halbwegs Erfolg, nämlich den Anschlusstreffer in der 90. Minute, aber auch zwei Platzverweise in der Nachspielzeit. Von Osdorf war es ein sehr stark gespieltes Pokalhalbfinale.

Es wird nun also zu einem Duell zwischen zwei Bezirksligisten im Holsten-Pokal kommen. Paloma steht in der Staffel 3 auf dem zweiten Platz, Osdorf ist Dritter in der Staffel 6. Die Osdorfer werden mit dem Finalsieg ihre starke Saison krönen wollen.

TuS Osdorf II (gegen Condor): Tjorven Foerste, Florian Soberania, Marco Schmidt, Till Börner, Marlon Golinski (90. Minute: Mohamed Kaba), Jeremy Roßbach, Taha Saran (90. Minute: Cengiz Karaduman), Gianluca D'Agata (75. Minute: Marc Giesecke), Nando Ehler (83. Minute: Conrad Warneke), Christopher Grünwald, Robin Schmidt

Neu in den Elbgemeinden ... Entspannung bei

Thai-Massage

Telefon 0151/716 015 45

Ganz einfach per Telefon aufgeben ☎ 831 60 91+92 oder per Telefax 832 28 61

KLEINANZEIGEN

Bis Dienstag 10.00 Uhr ist die Aufgabe möglich!

e-Mail: luruper-nachrichten@t-online.de

Günstiger Malereibetrieb mit Liebe zur Arbeit, keine Kosten für verbindl. Angebot und Anfahrt
Tel. 04121/700 34 35

Himmelfahrt Do. 26.5. Prisdorf Marktkauf-Center Hagen Der Größte im Kreis Pinneberg FLOHMARKT "Einfach hinkommen + mitmachen!!" Jeder kann mitmachen! Platzvergabe ab 6 Uhr Info: (04121) 475 28 08 www.Nord-Flohmarkt.de

Feuchtigkeit – Schimmelpilz – Mängel in der Bauausführung. Erfahrener Dipl.-Ingenieur hilft.

Telefon 85 96 87

Haushaltsauflösung

Entrümpelung mit Wertanrechnung

• Wir nehmen alles mit

• Fachgerechte Entsorgung

• Besenrein, Festpreis

• Zuverlässig und Seriös

Wedel 04103/80 33 903

Gärtner übernimmt zu Festpreisen Gartenarbeiten- & pflege, Rollrasen inkl. Verlegen mit/ohne Maulwurfnetz, Vertikutieren, Neubepflanzung von Hecken (Thuja, Krischloorbeer etc.), Teichreinigen, Terrassenplatten mit Hochdrucker reinigen, Hecken-/Sträucherschnitt, Sichtschutzzaun setzen, Kantsteine setzen und vieles mehr...

Tel. 0176-34717879

Gärtner führt alle Gartenarbeiten aus, Neu- u. Umgestaltung, Bepflanzung, Baumfällarbeiten, eigene Abfuhr

Tel. 040/830 18 435

Informatik-Student löst PC- und MAC-Probleme schnell und zuverlässig.

Tel. 0157/793 454 15

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944-36160.

www.wm-aw.de Fa.

Ausgezeichnet in der Kategorie Bester Getränkemarkt Deutschlands GRAEFF

da, wo das Flugzeug parkt Alt-Osdorf • ☎ 040-807 88 70 www.graeff-getraenke.de

Chiffre-Inserenten bleiben anonym!

Inserenten, die nicht mit Adresse oder Telefonnummer in Erscheinung treten möchten, inserieren bei uns unter einer Chiffre-Nummer. Wer Kontakt zu Ihnen aufnehmen möchte, muss dieses schriftlich tun. Die Zuschriften müssen deutlich die entsprechende Chiffre-Nummer tragen und an den Verlag gerichtet sein. Wir geben diese Post ungeöffnet an den Inserenten weiter. Auskünfte über die Inserenten können wir grundsätzlich natürlich nicht geben.

Foto-und Videoteam aus Hamburg

Wir dokumentieren gerne Ihre Hochzeit/Veranstaltung professionell mit Fotografen/Videoteam.

Infos unter: www.publicaddress.de oder 040-413 284 15

IMMOBILIEN

KOSTENLOSE MARKTWERT-ERMITTLUNG IHRER IMMOBILIE - wir haben langjährige Marktkenntnis - rufen Sie und unverbindlich an! www.hannemann-immobilien.de 040/866 25 36 10

Ehepaar sucht dringend BAUGRUNDSTÜCK ab 500 qm. Bitte alles anbieten! www.hannemann-immobilien.de Tel. 040/866 25 36 10

FAMILIE SUCHT größeres Eigenheim! Gesucht wird ein EFH/DHH/RH ab 80 qm. www.hannemann-immobilien.de Tel. 040/866 253 610

Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen? Wir finden den passenden Käufer aus unserer großen Kundenkartei für Sie! www.hannemann-immobilien.de Tel. 040/866 253 610

Bis Dienstag 12 Uhr, nehmen wir Ihre Immobilienanzeigen entgegen...

und schon am Mittwoch erscheinen sie in allen unseren Stadtteilzeitungen

Luruper Nachrichten

Osdorfer KURIER Schenefelder BOTE

Tel. 040/831 60 91-93 Fax 832 28 61 E-mail: luruper-nachrichten@t-online.de

Ehewünsche / Bekanntschaften

Inge, 75 J., ist eine lebensfrohe Witwe, die sich von ganzem Herzen wieder e. lieben Mann zw. 75 & 82 Jahre an ihrer Seite wünscht. PV SASKIA 040/511 60 89 tägl. von 11-20 Uhr, auch am Wochenende

Beilagen-Hinweis

In dieser Ausgabe liegen Prospekte der Firmen Möbel Schulenburg, Wohnmeile Hamburg-Halstenbek, Bauzentrum Sandhack, Osterbrooksweg 50, Schenefeld, sowie in einer Teilausgabe Prospekte der Firmen Kaufland, Lurup Center, Eckhoffplatz, Lurup, und EP Gessner, Lornsenstraße 94, Schenefeld. Wir bitten um Beachtung!

Sollten Sie Ihre beliebten Stadtteilzeitungen nicht erhalten gibt es die Zeitung auch hier:

- Kaufland im Lurup-Center
- real,- in Lurup
- familia in Pinneberg
- Stadtzentrum Schenefeld
- Edeka Jensen, Elbgau-Passagen
- Reisebüro Hansa Flug- und Ferienreisen, Elbgau-Passagen
- Graeff Getränke in Alt-Osdorf
- Fleischerei Radbruch
- REWE im Born Center
- „Die Eisküche“ im Born Center
- REWE in der Friedrich-Ebert-Allee
- Fischspezialitäten Oliver Bolz Friedrich-Ebert-Allee
- Tabakshop Hollmann in der Friedrich-Ebert-Allee
- Adler in der Wohnmeile Halstenbek
- Restaurant Reitstall Klövensteen
- Blumenhof Pein
- Rosenhof in Osdorf
- Tankstelle Kattner in Schenefeld
- Rathaus Schenefeld
- Bowling Center Osdorf
- Schwimmbad Elbgaustraße
- Wohnpark Rüppcke, Nedderstraße
- Lindos Grill, Schenefeld-Dorf
- Bäckerei Schlüter, Schenefeld Dorf
- Bäckerei von Allwörden, Schenefeld Dorf
- Kiosk Orhan, Altonauer Chaussee 6

Luruper Nachrichten

Osdorfer KURIER Schenefelder BOTE

Unabhängig – überparteilich
Holstenplatz 6
22869 Schenefeld

Telefon 040 / 831 60 91
Telefax 040 / 832 28 61
e-mail: luruper-nachrichten@t-online.de

Stadtteilmformationen
Auflage 37.000
Herausgeber: Frank A. Bastian
Anzeigenleitung: Frank A. Bastian
Anzeigenberatung: Martina Bastian
Frank A. Bastian
Redaktion: Rüdiger Clausen
Jens Feddersen
Sportredaktion: J.-H. Plackmeyer
Verlagsleitung: Brigitta Pauls

Mitglied im Verband der Werbung e.V.
Hamburg/Schleswig-Holstein
Offizielles Mitteilungsblatt des Luruper Bürgervereins von 1952 e.V.
Vertriebsleitung: Martina Bastian

Verbreitungsgebiet:
Lurup, Osdorfer Born, Alt-Osdorf teilw. Flottbek, Iserbrook, Bahrenfeld, Eidelstedt, Schenefeld und Umgebung, Nachdruck, auch auszugsweise, von redaktionellen Texten und Anzeigen sowie Fotos ist verboten.
Ebenso ist der Nachdruck und die Vervielfältigung der von uns gestalteten Anzeigen strengstens untersagt.

Für uns überlassene Fotos übernehmen wir keine Haftung!
Erscheinungsweise wöchentlich jeweils am Mittwoch.

Für etwaige Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

Es gilt zur Zeit Anzeigenpreisliste 2022, gültig ab 1. Januar 2022.

Geschäftsstelle
Holstenplatz 6
22869 Schenefeld
(im »Presse-Stübchen«)

Der neue Marktplatz in Blankenese soll leben!

Die sogenannten „Matjes-Tage“ auf dem neu gestalteten Blankeneser Marktplatz mussten abgeblasen werden. Grund dafür war mangelnde rechtzeitige Koordination zwischen Vertretern der Interessengemeinschaft der Gewerbetreibenden von Blankenese mit den Marktbesckern und dem Amt. Dies darf kein Dauerzustand werden! Darum hat die Altonaer CDU-Fraktion das Amt aufgefordert, mit großer Mehrheit der anderen Fraktionen, nun Gespräche mit den Akteuren aufzunehmen.

Dr. Kaja Steffens, Sprecherin für Sondergenehmigungen dazu: „Wir sind davon überzeugt, dass sowohl ein hochfrequenter Wochen-Markt, wie auch zusätzliche Events auf dem neu gestalteten Platz für Blankenese wert-

voll sind. Es kommt nun darauf an, dass Eine mit dem Anderen klug zu verbinden. Dazu müssen

die Akteure sich zusammensetzen und Lösungen erarbeiten.“ Der Antrag muss auf der kom-



menden Bezirksversammlung am 25. Mai 2022 noch mit Mehrheit bestätigt werden. Steffens weiter: „Ich bin mir sicher, dass die Mehrheit der Bezirksversammlung diesem Antrag zustimmen wird. Die CDU setzt sich hier für eine Belebung der Stadtteile ein, dass ist im Interesse aller. Dazu gehören für uns verlässliche Wochenmärkte ebenso, wie besondere Attraktionen, die vor Ort ankommen. Die sog. „Matjes-Tage“ konnten in Blankenese Corona-bedingt schon zwei Jahre nicht stattfinden, schlimm genug. Nun scheitern sie an Koordination und Absprachen. So kann es nicht weitergehen. Wir wollen mehr Leben auf unseren Marktplätzen, darum müssen die Akteure jetzt an einen Tisch!“

Stadtradeln 2022:

Kreis Pinneberg ist mit 21 Kommunen dabei

Jeder Kilometer auf dem Fahrrad zählt. Das gilt für den Klimaschutz das ganze Jahr über – während der drei Wochen dauernden Aktion Stadtradeln aber noch einmal besonders. Überall in Deutschland und einigen anderen Ländern treten Kommunen beim Stadtradeln in den Wettbewerb miteinander: Wer bekommt die meisten Radkilometer zusammen und vermeidet damit möglichst viel CO2-Ausstoß?

Beim Stadtradeln 2022 in der Zeit vom 30. Mai bis zum 19. Juni sind aus dem Kreis Pinneberg 21 Kommunen dabei. Schirmherrin für den Wettbewerb im Kreis ist Landrätin Elfi Heesch.

„Im letzten Jahr haben die Menschen im Kreis Pinneberg die Eine-Million-Kilometer-Marke geknackt. Dieses Jahr wollen wir noch mehr schaffen“, sagt Heesch. „Klimaschutz ist eine Gemeinschaftsaufgabe. Radfahren ist Klimaschutz im Kleinen, der zu einem großen Beitrag wird, wenn viele mitmachen.“

Jetzt kommt es darauf an, dass sich viele Menschen für das Stadtradeln anmelden und die in den drei Wochen des Wettbewerbs möglichst viele Kilometer mit dem Rad zurückgelegt werden. Der Organisator, das europäische Städtenetz-

werk Klima-Bündnis, prämiiert die aktivsten Kommunen. Auch die Metropolregion Hamburg

Kreises von 9 bis 18 Uhr Stempel sammeln. Wer die eigene Stempelkarte beim Kreis einsendet,

mals in der Kreis-Wertung dabei, im letzten Jahr erfolgte eine kreisunabhängige Teilnahme)



macht ein Ranking der erfolgreichsten Stadtradeln-Kommunen. In diesem Jahr zeichnet zudem der Kreis Pinneberg zum ersten Mal die radaktivste Kommune aus.

Es wird erneut auch einen Stadtradeln-Tag im Kreis Pinneberg geben. Am Samstag, 11. Juni, können Radelnde in zahlreichen teilnehmenden Kommunen des

hat die Chance auf einen Gutschein für Fahrradzubehör. Im Kreis Pinneberg nehmen insgesamt 21 Kommunen am Stadtradeln teil. Das sind zwei mehr als im vergangenen Jahr: Appen, Barmstedt, Brande-Hörnerkirchen, Ellerbek, Elmshorn, Halstenbek, Hasloh, Hetlingen, Klein Nordende, Kölln-Reisiek, Kummerfeld, Neuendeich (erst-

Pinneberg, Prisdorf, Quickborn, Rellingen, Schenefeld (neu dabei) Seeth-Ekholz, Uetersen, Tornesch und Wedel.

Um beim Stadtradeln für die eigene Kommune dabei zu sein, ist eine Registrierung notwendig unter: <https://www.stadtradeln.de/> registrieren

Forst Klövensteen Weg frei für bessere Verbindung

Das Bezirksamt Altona verbessert die Wegeverbindung im Forst Klövensteen. Dafür wird der Waldweg zwischen dem Wildgehege Klövensteen und dem Naturschutzgebiet Schnaakenmoor ab dem 14. Mai nachhaltig geöffnet.

Der Waldweg verbindet den Feldweg 84 mit dem Feldweg 85 und läuft am Zugang zum Wildgehege vorbei – das Wildgehege bleibt an dieser Stelle weiterhin nachhaltig geschlossen. Dafür werden die Tore am Feldweg 85 auf Höhe des Hansen-Hofs sowie am Eingang zum Naturschutzgebiet im Rahmen der Schließzeiten des Wildgeheges bis auf weiteres täglich geöffnet und geschlossen. Dies wird allgemein die Wegeverbindung rund um das Naturschutzgebiet verbessern.

Parallel dazu beabsichtigt das Bezirksamt den Waldweg aus dem Areal des Wildgeheges herauszulösen, so dass dieser Weg künftig ohne Schließzeiten geöffnet bleiben kann. Um dafür die entsprechenden Voraussetzungen zu schaffen, wird parallel zum jetzigen Zaun – mit einem Abstand von rund zwei bis drei Metern – ein zweiter Zaun auf einer Länge von rund 300 Metern errichtet. Damit wird bautechnisch die Grundvoraussetzung geschaffen, um den Waldweg aus dem Wildgehege-Areal herauszulösen. Nach Fertigstellung der Arbeiten wird der Zaunzwischenraum – wo noch nicht bewachsen – mit einheimischem und standortgerechtem Gehölz bepflanzt, um so die nötige Schutzwirkung für die Tiere sicher zu stellen.



Anmeldung zur Konfi-Zeit in der Stephanskirche und Paulskirche

Ab sofort können sich Schülerinnen, die bis zum Juli mindestens 12 Jahre alt geworden sind, zur Konfirmanden-Zeit an der Stephanskirche oder der Paulskirche in Schenefeld anmelden.

Zur Anmeldung wird benötigt: Die Geburtsurkunde und ein (Pass-)Foto. Sofern bereits eine Taufe erfolgt ist, bitte auch die Taufurkunde mitbringen. Ansonsten kann die Taufe im Laufe der Konfirmandenzeit

nachgeholt werden.

Wer sich in der Stephanskirche anmelden möchte, meldet sich bitte unter: 040-830 19 643 und vereinbart einen Termin. Die Konfirmandenfreizeit nach Dänemark findet dort vom 16.-18. September 2022 statt.

In der Paulskirche gibt es zunächst einen Link zum Ausfüllen: <https://forms.churchdesk.com/f/VRn1fxTMkv>. Auch in der Paulskirche wird eine Konfi-Freizeit gemacht.

PERSONAL-ANZEIGEN

Muskel-Skelett-Erkrankungen vorbeugen

(spp-o) Nach Angaben der Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (BAuA) machen Erkrankungen des Muskel-Skelett-Systems den größten Anteil an den Arbeitsunfähigkeits-Tagen aus. Mehr als 20 Prozent aller Fehltage gehen auf Beschwerden der Muskeln, Sehnen, Bänder und Gelenke zurück. Nicht nur die Fürsorgepflicht sollte Unternehmen an den gebotenen Handlungsbedarf erinnern. Es ist in ihrem eigenen Interesse, dafür zu sorgen,

dass die Mitarbeitenden gesund bleiben und bei der Arbeit keinen unnötigen, zusätzlichen Belastungen ausgesetzt werden.

Speziell für kleinere Unternehmen hat die Berufsgenossenschaft Energie Textil Elektro Medienerzeugnisse (BG ETEM) den ErgoChecker entwickelt, der dabei hilft, Handlungsbedarfe zu erkennen und Tätigkeiten ergonomisch zu gestalten. Eine kurze Anleitung gibt zum einen Tipps, wie Führungskräfte

ihr Team dazu einladen können, ergonomische Probleme am Arbeitsplatz aufzudecken. Zum anderen enthält der ErgoChecker einen doppelseitigen Fragebogen für Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, mit dem sie belastende Tätigkeiten jeweils in Zweier-Teams beobachten, ausführen, besprechen sowie ihre Lösungsvorschläge dokumentieren können. Unter www.bgetem.de (Webcode M21573760) kann der ErgoChecker bestellt werden.

Teamfähig?

Reinigungskräfte
Dann suchen wir Sie!
Für unser Objekt in Waldenau in den Abendstunden 6 Tg/Wo. auf 450-E-Basis/Lohnsteuerkarte
Telefon 0 41 01 / 4 33 70

Fahrer

in Teil- oder Vollzeit
für 7,5-Tonner gesucht.
Fleischerei Radbruch
Tel. 040/80 12 09

Reinigungskraft

für Friseursalon auf
450 Euro Basis gesucht.
Tel. 040/879 741 14

Teamfähig?

Reinigungskräfte
Dann suchen wir Sie!
Für unser Objekt in Waldenau in den frühen Morgenstunden 6 Tg/Wo. auf 450-E-Basis/Lohnsteuerkarte.
Telefon 0 41 01 / 4 33 70

„Perle“ für 1-Personen-Haushalt in Lurup gesucht. 1 x wöchentlich 2 Stunden. Minijob. Gute Bezahlung. Zuschr. unter ksjc@schnellpostonline.de

Haushaltshilfe gesucht

Reinigung / Bügeln für einen Haushalt in Hamburg-Blankenese 5 – 10 Std./Woche
Tel. 0172 / 401 70 50 (ab 17 Uhr)

Wir suchen zum nächstmöglichen Termin eine*n

Gesundheits- und Pflegeassistent*in (GPA)

in Voll- oder Teilzeit

und eine **Reinigungskraft (m/w)**

in Teilzeit mit guten Deutschkenntnissen.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen – gerne auch per Mail – an: Verwaltung2@fama-wohnen.de oder an **Convivo Park Fama**, Luruper Hauptstr. 249, 22547 Hamburg. Sollten Sie Fragen haben, rufen Sie uns gerne an: **040-84004080**.

Zuverlässige Zeitungszusteller

(Schüler, Hausfrauen, Rentner, Frührentner) für verschiedene Touren im Flusseviertel/Fahrenort, Glückstädter Weg, Willi-Hill-Weg und Schenefeld ab sofort gesucht!

Wer hat Lust unsere Stadtteilzeitungen

Luruper Nachrichten

Osdorfer KURIER

Schenefelder BOTE

jeden Mittwoch pünktlich für uns auszutragen
Melden Sie sich bitte unter **040 / 831 60 91**

www.schenefelder-bote.de

SIE HABEN FREUDE

Menschen in Alltag + Haushalt zu unterstützen? Kleine, individuelle Einrichtung f. ambulante Hilfen im Auftrag der Sozialbehörde Hamburg sucht Verstärkung für fröhliches, engagiertes Team! Gern Ü50, möglichst mit PKW. **Nina Bürgener, Ambulante Hilfen, 040-68896727 oder 0163-4038260**

WERKSTATT-SERVICE

Autohaus Hermann Kröger GmbH

Für alle Fabrikate und Modelle
Wartung, Reparatur, Lackierung,
Blech- und Unfallschäden

Unfall? 24 Stunden NOTDIENST 040/830 40 91

Komplette Unfall-Abwicklung, Schadensgutachten, Kostenvoranschläge,
Reparatur, Mietwagen, Wertgutachten - auch für Oldtimer!

www.schadenzentrum-schenefeld.de

(im Autohaus Kröger)

Blankeneser Chaussee 93 · 22869 Schenefeld · Telefon (040) 830 40 91
www.Kroeger-Automobile.de · E-Mail: Info@OpelKroeger.de

Lutz Deglau

040_84 05 58 38

...für Jedermann!

die 2 Lackierungen

EXPRESS- & LACK-REPARATUREN • OLDTIMER RESTAURATION • UNFALL • REPARATUREN

Osterbrooksweg 29 • 22869 Schenefeld • Tel. 040_84 05 58 38

Henke Automobile

Neuwagen - Gebrauchtwagen
Verkauf · Service · Finanzierung
Kronskamp 98
22880 Wedel
Tel. 04103 / 39 04

www.seat-wedel.de

Neureifen
Gebrauchtreifen
Alufelgen
Reifengas
Stoßdämpferservice
Tüvarbeiten
Kfz-Service
Auspuffservice
Bremsendienst
AU + HU
Achsvermessung

Inh. Michael Wolke
Osterbrooksweg 81
22869 Schenefeld
Telefon 040 / 832 47 82
Telefax 040 / 832 00 475
www.reifendienst-wolke.de

Autoservice Hammer

Kfz-Meisterbetrieb / Inh. Jörg Hansen

• Reparatur aller Marken bei PKW, Wohnmobilen und Kleinlastern bis 4 t
• Inspektion
• Ölwechsel
• HU/AU durch Dekra
• Reifenservice/Einlagerung
• Sicherheits-Checks
• Wohnwagenkomplettservice, PKW Anhängerreparatur und -verleih,
NEU: kostenloser Fahrzeug Hol- und Bringservice

Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. von 8.00 bis 18.00 Uhr

Brandstücken 27a – 22549 Hamburg
Tel.: 040/800 22 00 – www.autoservice-hammer.hamburg

Boje GmbH

Kraftfahrzeug-Meisterbetrieb

Technik - Service
Karosserie - Restauration

Wir sind die Profis...

Speziell BMW und Mini

Luruper Hauptstr. 87 · 22547 Hamburg
Telefon 040/832 34 23
info@boje-gmbh.de
www.boje-gmbh.de

Seiteneingang

Mike's Kfz-Service GmbH

Alles rund um's Auto

KFZ-MEISTERBETRIEB

• TÜV/AU • Reifen • Bremsen • Inspektion
• kostenloser Werkstattersatzwagen • Unfall-Reparaturen und Gutachten • Reparaturen aller PKW und Hybridfahrzeuge

HU/AU ab € 127,17

auto reparatur

Inspektion ab € 199,-
incl. Motoröl, Öl- und Innenraumfilter

Osterbrooksweg 93 · 22869 Schenefeld · ☎ 040 / 8405 3883

AUT + Sport

Führerschein-Umtausch – am besten nacheinander

Der Umtausch vom Papier- zum Kartenführerschein hält das Straßenverkehrsamt im Kreis Pinneberg weiterhin in Atem. Denn: Jetzt wollen alle auf einmal tauschen. Das führt zu Engpässen nicht nur bei der Terminvergabe, sondern auch in der Bundesdruckerei, die für die Herstellung der neuen Führerscheine zuständig ist. „Unsere große Bitte ist, dass immer nur jene Menschen den Pflichtumtausch machen, die gerade an der Reihe sind“, sagt Dörte Koppelman, Fachdienstleiterin Straßenverkehr beim Kreis Pinneberg. „Es gibt extra eine Stafflung, damit es nicht zu Engpässen kommt.“ Aktuell waren die Geburts-Jahrgänge 1953 bis 1958 aufgefordert, ihren Papier-Führerschein bis zum 19. Januar dieses Jahres in einen Karten-Führerschein zu tauschen. Diese Frist ist aufgrund der Corona-Pandemie bis zum 19. Juli dieses Jahres verlängert worden. Darüber hinaus sind nun auch die Geburts-Jahrgänge 1959 bis 1964 mit dem Umtausch dran, haben dafür aber etwas mehr Zeit – nämlich bis zum 19. Januar 2023. Die weiteren Jahrgänge folgen erst nach und nach. Wichtig ist außerdem: Auch Kartenführerscheine, die zwischen dem 1. Januar 1999 und dem 18. Januar 2013 ausgestellt worden sind, müssen in den neuen EU-weit einheitlichen Kartenführerschein umgetauscht werden. Hier jedoch gelten andere Fristen, die nicht mit dem Geburts-Jahrgang in Zusammenhang stehen. Nähere Informationen finden sich auf der Homepage des Bundesministeriums für Digitales und Verkehr: <https://www.bmvi.de/Shared-Docs/DE/Artikel/StV/Strassenverkehr/pflichtumtausch-von-fuehrerscheinen.html>

Grafik: Bundesministerium für Digitales und Verkehr

Kreisliga:
Lurup steigt ab, der Rest tummelt sich im Mittelfeld

In der Kreisliga 9 gab es keine großen Überraschungen mehr. Mit jeweils 40 Punkten stehen Cosmos Wedel (70:35 Tore) und Rissener SV (67:36) auf den ersten beiden Plätzen. Der Abstieg des SV Lurup II mit sieben Punkten (21:111 Tore) stand bereits vorher fest. Zum Abschluss unterlagen die Luruper noch mit 1:7 gegen SC Nienstedten II. Adrian Hunte (2), Nick Gradowski, Liridon Qorraj, Torben Sonnenberg und Leonidas Kostas trafen für Nienstedten, Ishak Yalcin schoss das letzte Tor für Lurup in der Kreisligasaison. SV Lohkamp (35 Punkte, 67:33 Tore), SC Nienstedten II (30, 65:44), Groß Flottbek (29, 54:33), SV Blankenese (22, 40:44) und BSV 19 II (20, 42:56) landeten alle im Mittelfeld der Tabelle. In der Staffel 10 kam der BSV 19 auf 28 Punkte (55:32 Tore) und damit auf den fünften Tabellenplatz.

Bezirksliga:
Teutonia 05 II ganz knapp am Titel vorbei

In den Bezirksliga gab es noch Fragen zur Titelvergabe und zum Abstieg. In der Staffel 1 bot Blau Weiß 96 Schenefeld dem neuen Meister Kummerfelder SV zwar noch Kontra, unterlag aber auswärts mit 1:2. Schenefeld schließt die Saison mit dem 5. Platz ab (26 Punkte, 44:45 Tore). In der Staffel 5 war der Titel bereits an HNT (52 Punkte) vergeben. Für Altona 93 II blieb nur der zweite Tabellenplatz. Mit einem 6:2-Sieg gegen SV Wilhelmsburg untermauerte Altona den Rang, der mit 42 Punkten und 73:27 Tore zu Buche steht. In der Staffel 6 wurde die Abstiegsfrage schnell geklärt: Der SV Eidelstedt hätte noch bangen müssen, ob er von Grün Weiß Eimsbüttel abgefangen wird. Das erübrigte sich aber, weil Lurup zum Spiel mit Eidelstedt gar nicht erst antrat und sich der SVE mit den drei Punkten rettet: 30 Punkte, 56:51 Tore und sowie der achte Platz kommen für die Eidelstedter heraus. Sie hätten sich am Ende auch auf die zweite Mannschaft von TuS Osdorf verlassen können. Die Osdorfer erreichten zum Abschluss ein 2:2 gegen Grün Weiß Eimsbüttel und der GWE hätte damit nicht an Eidelstedt vorbeiziehen können. Leon Tebest war für Osdorf doppelt erfolgreich. Osdorf wird Dritter mit 38 Punkten (52:49 Tore). Komet Blankenese versöhnte sich um Abschluss mit einem 5:2-Sieg gegen Absteiger Teutonia 10. Komet erreicht den 5. Platz (34 Punkte, 31:41 Tore). Es bleibt die Titelfrage in der Staffel 6. Und da gab es im Fernduell noch tolle Ergebnisse. Teutonia 05 II siegt 4:2 bei HFC Falke, Alsterbrüder gewinnt mit 9:3 bei Sternschanze II. Und in der Endabrechnung sieht es so aus: Tabellenerster und Meister ist jetzt Alsterbrüder mit 47 Punkten und 72:41 Tore vor Teutonia 05 II mit 47 Punkten und 62:31 Toren. Wow, ein echtes Zielfoto-Finish.

Oberliga:
TuS Osdorf mit der besten Platzierung in der Abstiegsrunde

TuS Osdorf ist "Meister der Abstiegsrunde" geworden. Nach einem 3:3 gegen Bramfeld verteidigten die Osdorfer die Tabellenführung vor Süderelbe. Beide Vereine holten am Ende 40 Punkte, das Torverhältnis sprach aber für Osdorf (55:24, Süderelbe 50:26). Gegen Bramfeld trafen Jeremy Wachter (2) und Artemi Polonski. Bei den Osdorfer dürfte man sich lediglich geärgert haben, dass man einen 3:1-Vorsprung noch vergab und dass man so noch ein Unentschieden zuließ - ansonsten hatte Osdorf in der Abstiegsrunde alle Spiele gewonnen.

AUTOPFLEGE

Wir pflegen auch „Goldstücke“...

Innenreinigung
Handwäsche
Aufbereitung
Lackpolitur
Lederreparatur
Polsterreinigung
Smart-Repair: Dellenbeseitigung
Lackreparatur

Verschenken Sie einen GUTSCHEIN für die Autopflege!

Servicenummer: 040/24 18 10 10
CAR FIT · Fangdieckstraße 32 · 22547 Hamburg
E-mail: info@carfit-hamburg.de

WERKSTATTSERVICE

Jörg Scheibe ist

SEIT 1974

Wir machen Ihr Auto fit.

Perfektion, Qualität und Leidenschaft seit über 40 Jahren

Rüdiger Schmidt Kfz-Reparatur und -Handel e.K.
Inh. Jörg Scheibe · Osterbrooksweg 85 · 22869 Schenefeld
Tel.: 040 / 830 22 22 · Mobil: 0171 / 47 42 316
www.automobile-schmidt.de

 Sport Nachrichten

Kreisklasse:

Blau-Weiß 96 Schenefeld II und Teutonia 05 III werden Meister

Die Kreisklasse 5 hat zum Saisonausklang noch einmal einen richtigen Spannungsbogen gespannt. Drei Mannschaften kämpfen noch um den Titel und schließlich wurde es - Tusch - die zweite Mannschaft von Blau-Weiß 96 Schenefeld. Als Tabellendritter siegte Schenefeld in einem hochdramatischen Derby mit dem bisherigen Spitzenreiter SV Lurup III mit 4:2 und setzte sich so mit 46 Punkten (60:34 Tore) an die Spitze. Den Meistertitel konnten die Schenefelder aber nur feiern, weil der Tabellenzweite SG Holm/Wedel mit 0:2 bei Kickers Halstenbek und daher bei 44 Punkten (70:51 Tore) stehen blieb. Verhaltene Stimmung zunächst bei Lurup: 45 Punkte (67:37 Tore) sind vorerst der zweite Platz. "Das könnte für den Aufstieg reichen, wenn der Quotient stimmt", sagte Lurups Trainer Kevin-Pierre Voß unmittelbar nach dem Spiel. Artig gratulierte er gen Schenefeld und hoffte ebenfalls auf den Aufstieg. "Wenn wir es beide schaffen, freuen wir uns. Wir werden ein paar Neuzugänge haben und dann wollen wir auch oben mitspielen." Seiner Mannschaft sprach er ein großes Lob aus. "Das war ein gutes Spiel. Wir haben ein 0:2 aufgeholt und waren dran. Ohne den Elfmeter und Platzverweis hätten wir wohl noch gewonnen." Glück und erleichtert pustete Michael Biermann durch, der zusammen mit Klaus-Dieter Gabriel die Schenefelder zum Titel führte. "Gerade noch der schlimmen Niederlage gegen Komet Blankenese II mussten wir mit der Mannschaft viel arbeiten. So eine Pleite kann die ganze Saison kaputt machen", sagte er. Nachdem sich die Schenefelder zum Saisonstart gut positioniert hatten,

gab es aufgrund von Corona und Verletzungen einen leichten Bruch in der Mannschaft und nach der

Thomas Kanakis brachte Schenefeld mit zwei Toren (26./30. Minute) zur Halbzeitführung, wobei

aufmachen und lief in der Nachspielzeit in einen Konter zum 2:4 (Sebastiano Forestieri). Eine län-



Die zweite Mannschaft von Blau-Weiß 96 Schenefeld wird Meister in der Kreisklasse 5

Niederlage gegen Komet fand man sich plötzlich nur noch auf dem dritten Platz wieder. "Ein



Lurups Trainer Kevin-Pierre Voß gratuliert Schenefeld.

großes Lob an die Mannschaft, die gut mitgezogen und sich nun in diesem tollen Spiel gegen Lurup durchgesetzt hat", sagte er.

das erste Tor per Strafstoß fiel. Die Führung war verdient, denn Lurup hatte sich immer wieder festgelaufen. Direkt nach dem Wiederanpfiff konterte Cem Yurtsever mit einem schönen Heber zum 1:2 (46. Minute). Tim Pankratz gleich für Lurup aus (73. Minute). Lurup war nun dran, aber Nils Fitschen im Schenefelder Tor zeigte mehrere starke Paraden. Dann die erneute Kehre: Der Gelb-Rot gefährdete Schenefelder Ferdinand Adelman holte mit seiner letzten Aktion auf dem Platz vor seiner Auswechslung einen Elfmeter heraus. Björn Borken verwandelte im Nachschuss, Yahya Akyal hatte zunächst stark pariert. Wegen der Notbremse gab es noch Rot für Christian Witzke (80. Minute). Lurup musste

gere Verletzungspause bei Lurup führte zu knapp zehn Extraminuten. Schiedsrichter des Spiels war übrigens Diddo Ramm (Teutonia 05), der eine sehr gute Leistung ablieferte und sich zudem über eine hervorragende Kulisse für ein Kreisklassenspiel freute.



Es werden wohl beide aufsteigen (v.l.): Cem Yurtsever (Lurup) und Michael Biermann (Schenefeld).

Schenefeld: Fitschen, Forestieri, Schiweck, Pongratz (67. Minute: Hagemann), Borken, Kunze, Kanakis (90. Minute: Woldmann), Bozan, Adelman (80. Minute: Günther), Buschmann, Hosseinpour

Lurup: Akyol, Ertürk, Ernst, Inal (57. Minute: Özdemir), Yutsever, Pankratz, Yilmaz (48. Minute: Hornstein), El Emni (82. Minute: J. Laß (90. Minute: Villafuerte)), Schmalfeld (82. Minute: Cöp), Witzke, Sturm

Weitere Ergebnisse:

Kickers Halstenbek - SG Holm Wedel 2:0 (Hakan Kilii, 7. Minute, und Jake Cremer in der Nachspielzeit). Kickers auf dem 6. Platz (34 Punkte, 46:45 Tore)

SV Osdorfer Born - Komet Blankenese 6:2. Emin Diren, Alexander Mohr (2), Andre Hochmuth, Can-Ali Dursun und Maik-Oliver Blank treffen für Osdorfer Born, Dimitrios Koronidis und Robert Gänge für Komet. Osdorfer Born 7. Platz mit 32 Punkten (61:52 Tore), Komet Blankenese 11. Platz (14 Punkte, 38:86)

SV Eidelstedt II - Union 03 II 6:2. Die Tore erzielten Jan Schönherr, Collin Evert, Marius Kraft (3) und David Schubert. Eidelstedt schließlich mit dem 5. Platz (35 Punkte, 52:41 Tore)

In der Staffel 10 siegte Teutonia 05 III zum Abschluss mit 5:0 gegen Eintracht Lokstedt III. Mit 58 Punkten (102:25 Tore) holt Teutonia 05 den Meistertitel. Altona 93 III verlor zum Abschluss 4:5 gegen Miloniars Club. Das ergibt den dritten Tabellenplatz mit 38 Punkten und 61:42 Tore.

 HSV-Corner

Der Spieltag um Platz 3



Foto: HSV/witters

Was war das für ein Saisonfinale in der 2. Fußball-Bundesliga – ein Wechselbad der Gefühle für jeden HSV-Fan. Denn: Bis zur 50. Spielminute sah es zunächst düster aus mit den Aussichten auf den begehrten dritten Tabellenplatz. Der Hamburger SV fand sich am vergangenen Sonntag (15. Mai) beim F.C. Hansa Rostock in der ersten Halbzeit mit dem Rücken zur Wand wieder. Die Gastgeber legten furios los und erzielten bereits nach 13 Minuten das 1:0 durch Nico Neidhart. Und auch die Mitbewerber um den Aufstieg lagen zu diesem Zeitpunkt bereits in Front. Der SV Werder Bremen gewann am Ende mit 2:0 gegen den SSV Jahn Regensburg, sicherte sich den zweiten Tabellenplatz und damit den direkten Aufstieg. Der SV Darmstadt 98 traf gleich dreimal zu Hause gegen den SC Paderborn. Für den HSV hieß es also gewinnen oder auf Tabellenplatz vier die nächste Saison in der 2. Bundesliga planen. Und: Die Walter-Elf warf in der zweiten Spielhälfte alles in die Waagschale und kämpfte sich im Ostseestadion zurück. Den Anschlusstreffer erzielte Robert Glätzel (50.), doch ein Unentschieden reichte noch nicht. Aber: Der HSV-Kapitän Sebastian Schonlau brachte seine Mannschaft in der 75. Spielminute per Kopfball auf den Pfad Richtung Relegation. Und als in der 85. Minute Mikkel Kaufmann per Schlenzer in den Winkel des Rostocker Tores traf, schien eigentlich alles klar, doch in der Nachspielzeit wurde es erneut eng. Nik Omladic verkürzte auf 2:3 und ließ den HSV-Fan noch mal zittern. Nach Abpfiff und 2:3-Endstand war die Freude dann umso größer: Der Hamburger SV beendet die Saison 2021/22 auf dem Tabellenplatz 3 und spielt nun in der Relegation um den Aufstieg in die 1. Fußball-Bundesliga!

Relegations-Hinspiel in Berlin und ...

Nach dem letzten Spieltag flacht die Spannungskurve für alle HSVer diese Woche nicht ab, denn bereits am Donnerstag (19. Mai) geht es nach Berlin ins Olympiastadion zum Relegations-Hinspiel. Denn: Hertha BSC beendete die Bundesliga-Saison 2021/22 auf dem 16. Tabellenplatz und spielt nun gegen den Hamburger SV in der Relegation um den letzten noch verbliebenen Startplatz in der höchsten deutschen Spielklasse. Am Donnerstag rollt dann ab 20.30 Uhr der Ball und die Rothosen werden zu diesem Auswärtsspiel mit zahlreicher Unterstützung anreisen. In unter zehn Minuten war das dem HSV bereitgestellte Ticketkontingent von 7.500 Karten bereits vergriffen. Aufgrund der reisefreudigen HSV-Fans ist davon auszugehen, dass am Donnerstagabend noch viele weitere blau-weiß-schwarze Trikots im Berliner Olympiastadion zu sehen sein werden. Der Support der HSV-Fans ist nach wie vor überwältigend und lautstarke Hamburger Sprechchöre sind zu erwarten!



Foto: HSV/witters

... Relegations-Rückspiel im Volksparkstadion

Das Heimspiel-Finale und der Showdown um den Aufstieg: Am Montag, den 23. Mai, um 20.30 Uhr entscheidet sich unter Flutlicht im Volksparkstadion, ob der Hamburger SV aufsteigt oder ob Hertha BSC in der 1. Fußball-Bundesliga verbleibt. Von einer Heimspielkulisse mit vollen Rängen ist auszugehen, denn beim Start des Vorverkaufs für Dauerkarten-Pfandinhaber am Dienstag (17. Mai) glühte bereits der Ticketshop des HSV. Alle HSVer haben Bock auf die Relegationsspiele! Die verbliebenen Tickets gehen dann am Mittwoch (18. Mai) in den Mitglieder-Vorverkauf.

Wintzheimer wechselt zum 1. FC Nürnberg

Manuel Wintzheimer schließt sich ab der kommenden Saison dem 1. FC Nürnberg an und unterschreibt dort einen langfristigen Vertrag. Das gab der Club am Dienstag (17. Mai) bekannt. Der Kontrakt des 23-jährigen Stürmers in Hamburg läuft zum Saisonende aus. Schon beim Heimspiel gegen Hannover 96 wurde der gebürtige Arnsteiner vor heimischer Kulisse gebührend verabschiedet. Wintzheimer wechselte im Sommer 2018 aus der U19 des FC Bayern Münchens an die Elbe und absolvierte in den vergangenen vier Jahren bislang 73 Pflichtspiele (67x 2. BL + 6x DFB-Pokal) für die Rothosen, in denen er acht Tore und 15 Vorlagen beisteuerte.

MACH MAL 2.



ŠKODA

Fahrzeugalter in Jahren × 2 = Teilerabatt' in Prozent.





mal 2

Der ŠKODA Teilerabatt „mal 2“.

Je älter, umso besser. Wenn Ihr ŠKODA schon ein paar Kilometer hinter sich gebracht hat, können Sie jetzt doppelt sparen. Denn bei unserem Teilerabatt „mal 2“ gilt: Fahrzeugalter in Jahren × 2 = Teilerabatt in Prozent¹. Fragen Sie uns einfach bei Ihrem nächsten Besuch. Wir beraten Sie gern und machen Ihnen ein individuelles Angebot. ŠKODA. Simply Clever.

AUTOHOF REIMERS GmbH

An der Mühlenau 7, 25421 Pinneberg, T 04101 490896

AUTOHOF REIMERS GmbH

Altonaer Chaussee 49-53, 22869 Schenefeld, Tel.: 040 53055500

AUTOHOF REIMERS GMBH

Ohechaussee 194-198, 22848 Norderstedt, T 040 309854470

AUTOHOF REIMERS GMBH

Holsteiner Chaussee 190, 22457 Hamburg, T 040 57709790

ŠKODA Service

¹ Bezogen auf unsere Preise für ausgewählte ŠKODA Original und Economy Teile. Rabattierung für Fahrzeuge bis Modelljahr 2018 und älter. Das Modelljahr Ihres ŠKODA nennen wir Ihnen gern. Oder schauen Sie unter www.skoda.de/modelljahr nach.

Fröhliche Ramadanfeier an Fridtjof-Nansen-Schule

Am 4. Mai feierten 650 Schüler und Schülerinnen mit ihren Lehrern und Lehrerinnen ein fröhliches Fest in der Aula der Fridtjof-Nansen-Schule im Swatten Weg. Erstmals fand ein kleines

„Ramadanfest“ statt, das Kindern und Erwachsenen die Besonderheiten des muslimischen Fastenmonats Ramadan und den „Zauber“ des Zuckerfestes nahebringen wollte. Natalie Ba-

de und Maren Schamp-Wiebe, Fachleiterinnen für Religion, hatten zusammen mit der islamischen Gemeinde Eidelstedt sowie mehreren muslimischen Kindern ein buntes Programm zusammengestellt, das zwei Mal hintereinander für jeweils 13 Klassen veranstaltet wurde. Nach der Begrüßung erklärte Bülent Senges den Anwesenden, wie viele Muslime die zurückliegenden vier Wochen verbracht hatten, berichtete von Gebetszeiten, dem abendlichen Fastenbrechen und muslimischen Traditionen. Der gesungene Gebetsruf von Hoca Mehmet Ünver klang für die meisten erst einmal fremd, hörten sie doch zum ersten Mal den eindringlichen Gesang, der mehrmals täglich zum Gebet aufruft. Alle Kinder waren dabei aber still und hörten ehrfürchtig zu. Im Anschluss daran interviewte Maren Schamp-Wiebe Solin, Sarah, Anis, Adem und Abul. Diese Mädchen und Jungen erzählten vom Zuckerfest, das sie erst zwei Tage zuvor mit ihrer Familie gefeiert hatten, von den Geldgeschenken, dem Wiedersehen mit lieben Ver-



HAUSGERÄTE

Böcken Haushaltsgeräte

Fachhandel und Kundendienst Seit 1995

0% Finanzierung

Kostenlose Altgeräte-Entsorgung

Aus einer Hand: Lieferung, Einbau, Reparaturservice

Friedrich-Ebert-Allee 35
22869 Schenefeld | 040 - 830 60 90

www.euronics.de/schenefeld-boecken

HAPPY GOLD

Second Hand Schmuckboutique

Barankauf von GOLD & SILBER

Brillanten, Edelsteine, Antikschmuck & Modeschmuck, Zahngold & Altgold, Uhren aller Art... etc.

Wir haben geöffnet!

Bei uns erhalten Sie für Brillanten & Diamantschmuck aller Art

bis zu jetzt **61 Euro***

je Gramm Feingold.

* für besonders schöne Stücke auch mehr!

Wir bewerten Ihren Schmuck kostenlos! - Die erste Adresse in Groß Flottbek -

Geöffnet: Mo. - Fr. 10 - 18 Uhr, Sa. 10 - 14 Uhr

Flottbeker Drift 2 • 22607 Hamburg • Mobil: 0176 496 484 23

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Sie können auch gerne Extra-Termine vereinbaren.

!! Auto Ankauf !!

☆ Frau Blume kauft alle Autos! ☆

Jedes Alter und jeder Zustand

☆ auch Motorräder ☆

HCV-GmbH

Volksparkstr. 60. 22525 Hamburg

Direkt am S-Bahnhof Stellingen

Tel.: 040 / 300 333 73 oder 0172 / 424 83 96

MIX Markt

Gültig von Mo. 23.05.2022 bis Sa. 28.05.2022*

Alle Artikel solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung. Alle Preise sind in Euro inkl. MwSt. Abgabe nur in handelsüblichen Mengen. Abbildungen ähnlich. Alle Artikel ohne Deko. Diese Angebote gelten nur in dem nachfolgenden werbenden Markt:

Mix Markt 09, Inh.Georgiy Konstantinidis

Spreestr.12

22547 Hamburg-Lurup

Mo - Fr: 09:00 - 19:00

Sa: 09:00 - 16:00

040 - 80010615

Rinder Roastbeef

Herkunftsland: Deutschland

1 kg

13,99

Suppenfleisch vom Rind mit Knochen

Herkunftsland: Deutschland

1 kg

5,99

Putenoberkeule mit Haut und mit Knochen, frisch

Herkunftsland: Deutschland

1 kg

5,99

Wolfsbarsch, frisch

Herkunftsland: Griechenland

1 kg

7,99

Rotbarsch ohne Kopf, aufgetaut

Herkunftsland: Deutschland

1 kg

6,99

Schweinebauch wie gewachsen

Herkunftsland: Deutschland

1 kg

3,99

Schweinenackn ohne Knochen

Herkunftsland: Deutschland

1 kg

5,49

Hähnchenschenkel, frisch

Herkunftsland: Deutschland

1 kg

2,99

Kartoffeln rot

Herkunftsland: Deutschland

5 kg Sack

1 kg = 0,56

2,79

Spargel

Herkunftsland: Deutschland

1 kg

4,99

Pfirsiche

Herkunftsland: Spanien

1 kg

2,99

Bananen

Herkunftsland: Kolumbien

1 kg

1,79

Dicke Rippe vom Schwein

Herkunftsland: Deutschland

1 kg

3,99

Kostenlose Kundenhotline: 0800 - 325 325 325

www.mixmarkt.eu

E

Jensen

Elbgau-Passagen

Wir ♥ Lebensmittel

Wir ♥ Lebensmittel

Wir ♥ Lebensmittel

Wir ♥ Lebensmittel

Wir ♥ Lebensmittel

Wir ♥ Lebensmittel

Wir ♥ Lebensmittel

Wir ♥ Lebensmittel

Wir ♥ Lebensmittel

Wir ♥ Lebensmittel

IHR EDEKA-MARKT IN LURUP

Elbgaustraße 118A • 22547 Hamburg

Tel. 0 40/84 05 98 04 • Fax 0 40/84 72 22

Unsere Öffnungszeiten für Sie: Mo. bis Sa. 7.00 – 21.00 Uhr

Schweinefilet

beste Qualität

1 kg



AKTION

7.99

Gemischtes Hackfleisch

vom Schwein und Rind

1 kg



SIE SPAREN 26%

VORHER 9,49

6.99

Wiener Würstchen

verschiedene Größen

ca. 30 g, 50 g oder 100 g

100 g



SIE SPAREN 28%

VORHER 1,39

0.99

Ehrmann Grand Dessert

verschiedene Sorten

190 g Becher

100 g = 0,26



SIE SPAREN 44%

VORHER 0,89

0.49

Iglo Filegro

tiefgefroren,

verschiedene Sorten

240 - 250 g Packung

100 g = 1,00 - 0,96



SIE SPAREN 25%

VORHER 3,19

2.39

Leibniz Pick up Minis

Choco & Milk oder Choco

127 g Packung, 100 g = 0,78 oder

Pick Up,

verschiedene Sorten

140 g Packung,

100 g = 0,71



SIE SPAREN BIS ZU 50%

VORHER BIS ZU 1,99

0.99

Funny Frisch Chipsfrisch

verschiedene Sorten

175 g Beutel

100 g = 0,50



SIE SPAREN 47%

VORHER 1,69

0.88

Pfirsiche oder Nektarinen

gelb, aus Spanien

Klasse I, 1 kg



SIE SPAREN BIS ZU 20%

VORHER BIS ZU 2,49

1.99

Gültig vom 16.05. bis 21.05.2022. Für Irrtum und Druckfehler keine Haftung. Abgabe nur in handelsüblichen Mengen.

wandten, der guten Stimmung, dem leckeren Essen, von Tanz und Musik. Dafür, dass drei Kinder von ihnen ihre schicke, zum Teil auch traditionelle Kleidung, vorführten, gab es einen extra großen Applaus. Die Lehrerin Funda Capan erinnerte sich an die aufregenden Zuckerfeste ihrer Kindheit und erklärte, dass es mittlerweile neue Traditionen gäbe, wie zum Beispiel den Ramadankalender für Kinder. Dieser – in Anlehnung an den christlichen Adventskalender zu Weihnachten – soll den Kindern das Warten ebenso verkürzen oder versüßen, nur hat er 30 statt 24 Türchen (so viele Tage hat der neunte Monat Ramadan). Nachdem zwei Mädchen den Stirnkuss vorgeführt hatten, den muslimische Kinder den Älteren gegenüber als Zeichen des Respekts zelebrieren, spielten Liya und Melisa ein kleines Theaterstück vor: „Aisha und der verschwundene Iftar“. Dabei kochten Oma und Enkelin für das allabendliche Iftar (Essen beim Fastenbrechen) die leckersten Sachen, aber auch Reis und Suppe. Nachdem sie nachmit-

Herr Senger klärten dann auf, dass Muslime gerade im Fastenmonat auch an die Armen denken und ihnen das geben sollten, was sie am liebsten selbst behalten würden. Als drei mutige Mädchen den Tanz „Haley“, aufführten, wiegten und klatschten viele Kinder

Kindern eine „süße“ Erinnerung an eine schöne und lehrreiche Ramadanfeier. Eine Viertklässlerin meinte im Anschluss: „Das Ramadanfest hat mir richtig gut gefallen. Ich verstehe jetzt, warum meine Mitschüler die Zeit so aufregend finden. Das ist wie bei uns



fröhlich mit. Dieser traditionelle Volkstanz war sehr vielen Schülern und Schülerinnen bekannt und darf – als Nationaltanz der Türkei – auf keinem Fest fehlen.

Weihnachten!“ Ein anderes Mädchen ergänzte: „Mir hat am besten das Theaterstück gefallen, weil die Oma und Aisha Essen zum Waisenhaus gebracht haben! Nur eins fand ich doof: Dass unsere Mitschülerin im Rollstuhl die Treppen hochgetragen werden musste. Es wäre besser, wenn es da einen Fahrstuhl geben würde!“ Diese Schülerin war vom Schulleiter und ihrem Lehrer die lange Treppe hoch getragen worden, weil die Aula der Fridtjof-Nansen-Schule im Swatten Weg trotz mehrerer Anträge und Bitten immer noch keinen Fahrstuhl hat und damit nicht barrierefrei ist. Einer der mitwirkenden Jungen fasste mittags zusammen, was viele muslimische Kinder so empfunden hatten: „Es war toll, von meiner Religion zu erzählen. Die Kinder haben zugehört und danach Fragen gestellt. Das war schön!“ Im Jahr 2023 soll es auf jeden Fall wieder eine gemeinsame Ramadanfeier geben.



tags den Kindern im Waisenhaus einige Töpfe mit Essen gebracht hatten, setzten sie sich selbst zum Iftar. Aisha stellte erschrocken fest, dass Oma die Töpfe verwechselt hatte. Auf ihrem Tisch standen nämlich nur noch die einfachen Gerichte. Die Großmutter und auch

Im Volksmund wird das dreitägige Bayram auch „Zuckerfest“ genannt, weil die Kinder an diesen Tagen so viele Süßigkeiten geschenkt bekommen. Dazu passend bekamen alle Kinder am Ausgang noch einen Bonbon oder ein Zuckerstück geschenkt. So blieb bei vielen

Text: Maren Schamp-Wiebe
Fotos: Marina Büttner